



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2016/1995 (2016. gada 11. novembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Horvātijas Republikas sarakstā, tai pievienojoties Eiropas Savienībai 1

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2016/1996 (2016. gada 15. novembris), ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1997 (2016. gada 15. novembris) par Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 grozījumiem, kas attiecas uz lauku attīstības programmu grozīšanu un to darbību uzraudzību, ar kurām atbalsta trešo valstu valstspiederīgo integrāciju, un minētās regulas labojumiem 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1998 (2016. gada 15. novembris), ar ko atsauc piecu ražotāju eksportētāju saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā 8
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1999 (2016. gada 15. novembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 18

LĒMUMI

- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2016/2000 (2016. gada 15. novembris), ar ko īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju 20
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2001 (2016. gada 15. novembris) par Savienības ieguldījumu Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveidē un drošā pārvaldībā, kas ir Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) kontrolē, saistībā ar ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai 22
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2002 (2016. gada 8. novembris), ar ko groza Padomes Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu, Komisijas Lēmuma 2010/470/ES III pielikumu un Komisijas Lēmuma 2010/472/ES II pielikumu attiecībā uz aitū un kazu sugas dzīvnieku un aitū un kazu spermas tirdzniecību un importu Savienībā saistībā ar noteikumiem dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai (*izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7026*)⁽¹⁾ 29
- ★ Komisijas Lēmums (ES) 2016/2003 (2016. gada 14. novembris), ar ko groza Lēmumus 2009/300/EK, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES un 2012/721/ES, lai pagarinātu ekoloģisko kritēriju spēkā esības termiņu ES ekomarķējuma piešķiršanai dažiem ražojumiem (*izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7218*)⁽¹⁾ 59
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2004 (2016. gada 14. novembris), ar kuru groza Īstenošanas lēmumu 2013/780/ES, ar ko paredz atkāpi no Padomes Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punkta ii) apakšpunkta attiecībā uz tādiem *Quercus L., Platanus L.* un *Acer saccharum Marsh.* zāgmateriāliem bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs (*izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7181*) 62

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/1995

(2016. gada 11. novembris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Horvātijas Republikas sarakstā, tai pievienojoties Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Horvātijas Republikai pievienojoties Savienībai, Padome 2013. gada 15. jūlijā pilnvaroja Komisiju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu sākt sarunas ar dažām citām Pasaules Tirdzniecības organizācijas dalībvalstīm.
- (2) Komisija risināja sarunas, ievērojot Padomes pieņemtās sarunu norādes.
- (3) Minētās sarunas ir pabeigtas, un 2016. gada 12. jūlijā tika parafēts Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku saskaņā ar 1994. gada GATT XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Horvātijas Republikas sarakstā, tai pievienojoties Eiropas Savienībai ("nolīgums").
- (4) Nolīgums būtu jāparaksta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo atļauj Savienības vārdā parakstīt Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku saskaņā ar 1994. gada GATT XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Horvātijas Republikas sarakstā, tai pievienojoties Eiropas Savienībai, ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu ⁽¹⁾.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu.

⁽¹⁾ Nolīguma teksts tiks publicēts kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 11. novembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. ŽIGA*

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1996

(2016. gada 15. novembris),

ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 36/2012 (2012. gada 18. janvāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 442/2011 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 32. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 18. janvārī pieņēma Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.
- (2) Divas vienības būtu jāsvīturo no Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikuma B iedaļā iekļautā to vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus.
- (3) Tādēļ Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikums būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
I. KORČOK

⁽¹⁾ OVL L 16, 19.1.2012., 1. lpp.

PIELIKUMS

I. Šādas vienības un saistītos ierakstus svīturo no saraksta, kas iekļauts Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikuma B iedaļā:

55. Tri-Ocean Trading

55.a Tri-Ocean Energy

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1997**(2016. gada 15. novembris)****par Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 grozījumiem, kas attiecas uz lauku attīstības programmu grozīšanu un to darbību uzraudzību, ar kurām atbalsta trešo valstu valstspiederīgo integrāciju, un minētās regulas labojumiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. pantu, 66. panta 5. punktu, 67. pantu un 75. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 ⁽²⁾ 4. panta 2. punktā noteikts maksimālais to lauku attīstības programmu grozījumu skaits, kurus dalībvalstis var iesniegt Komisijai. Pieredze liecina, ka programmu grozījumu maksimālo skaitu vajadzētu palielināt, lai ļautu dalībvalstīm iesniegt ierobežotu skaitu papildu grozījumu plānošanas periodā. Būtu jāprecizē gadījumi, kad programmu grozījumu maksimālo skaitu nepiemēro, un jāiekļauj grozījumi attiecībā uz atsevišķu ārkārtas pasākumu pieņemšanu vai jaunu robežu noteikšanu apgabaliem, kuros ir ievērojami dabas ierobežojumi, kā minēts Regulas (ES) Nr. 1305/2013 32. panta 5. punkta b) apakšpunktā.
- (2) Lauku attīstības programmu izdošanās ir atkarīga ne tikai no labas pārvaldības un to pilnīgas īstenošanas, bet arī no gatavības pielāgoties jauniem pārbaudījumiem un mainīgiem apstākļiem, piemēram, migrācijas krīzei. Lai nodrošinātu visu pastāvošo intervences mehānismu labu koordināciju, ELFLA atbalsts pasākumiem trešo valstu valstspiederīgo integrācijai būtu jāuzrauga Savienības līmenī.
- (3) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 III pielikuma 2. daļas 1. punktā kļūdas dēļ nav iekļauts LEADER logotips. Tas būtu jāizlabo. IV pielikuma 1. punktā būtu jālabo atsauce uz mazāk labvēlīgajiem apgabaliem. Tā būtu jāaizstāj ar atsauci uz apgabaliem, kuros ir dabas vai citi specifiski ierobežojumi.
- (4) Tādēļ Īstenošanas regula (ES) Nr. 808/2014 būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauku attīstības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 808/2014 groza šādi:

- 1) regulas 4. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Regulas (ES) Nr. 1305/2013 11. panta a) punkta i) apakšpunktā minētā veida programmu grozījumus var ierosināt ne vairāk kā trīs reizes plānošanas perioda laikā.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 487. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2014. gada 17. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 808/2014, ar kuru paredz noteikumus, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 227, 31.7.2014., 18. lpp.).

Attiecībā uz visiem pārējiem grozījumu veidiem kopā:

- a) vienā kalendārajā gadā un vienai programmai var iesniegt vienu grozījumu priekšlikumu; izņēmums ir 2023. gads, kurā drīkst iesniegt vairāk nekā vienu grozījumu priekšlikumu tikai attiecībā uz finansēšanas plāna pielāgošanu, ieskaitot jebkādas no tā izrietošas izmaiņas rādītāju plānā;
- b) plānošanas perioda laikā var iesniegt trīs papildu grozījumu priekšlikumus vienai programmai.

Pirmajā un otrajā daļā minēto grozījumu maksimālo skaitu nepiemēro:

- a) ja jāveic ārkārtas pasākumi valsts publiskā sektora kompetentās iestādes oficiāli atzītu dabas katastrofu, katastrofālu notikumu vai nelabvēlīgu klimatisko apstākļu dēļ vai saistībā ar būtiskām un pēkšņām sociālekonomiskā stāvokļa izmaiņām dalībvalstī vai reģionā, tostarp būtiskām un pēkšņām demogrāfiskajām izmaiņām, kas saistītas ar migrāciju vai bēgļu uzņemšanu;
- b) ja grozījumi ir nepieciešami pēc izmaiņām Savienības tiesiskajā regulējumā;
- c) pēc darbības rezultātu izvērtēšanas, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1303/2013 21. pantā;
- d) ja ir mainījies resursu sadalījums dalībvalstīm pa gadiem, kā minēts Regulas (ES) Nr. 1305/2013 58. panta 7. punktā, un tāpēc ir mainījies katram gadam plānotais ELFLA ieguldījums, kas minēts tās pašas regulas 8. panta 1. punkta h) apakšpunkta i) punktā; ierosinātie grozījumi var ietvert attiecīgas izmaiņas pasākumu aprakstā;
- e) ja izmaiņas ir saistītas ar finanšu instrumentu ieviešanu, kas minēti Regulas (ES) Nr. 1303/2013 37. pantā; vai
- f) ja izmaiņas ir saistītas ar jaunu robežu noteikšanu, kas minētas Regulas (ES) Nr. 1305/2013 32. panta 5. punkta b) apakšpunktā.”;

2) regulas 5. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Izņemot ārkārtas pasākumus valsts publiskā sektora kompetentās iestādes oficiāli atzītu dabas katastrofu, katastrofālu notikumu vai nelabvēlīgu klimatisko apstākļu dēļ vai saistībā ar būtiskām un pēkšņām sociālekonomiskā stāvokļa izmaiņām dalībvalstī vai reģionā, tostarp būtiskām un pēkšņām demogrāfiskajām izmaiņām, kas saistītas ar migrāciju vai bēgļu uzņemšanu, kā arī izņemot izmaiņas tiesiskajā regulējumā vai izmaiņas pēc Regulas (ES) Nr. 1303/2013 21. pantā minētās darbības rezultātu izvērtēšanas, 2. punktā minētos lūgumus izdarīt grozījumus valsts sistēmās var iesniegt tikai reizi kalendārajā gadā pirms 1. aprīļa. Atkāpjoties no 4. panta 2. punkta otrās daļas, programmu izmaiņas pēc šādas pārskatīšanas var veikt papildus grozījumu priekšlikumiem, kas iesniegti saskaņā ar minēto panta daļu.”;

3) regulas 14. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Tādu darbību veidiem, kurās ir noteikts potenciāls ieguldījums prioritārajās jomās, kas minētas Regulas (ES) Nr. 1305/2013 5. panta pirmās daļas 2. punkta a) apakšpunktā, 5. panta pirmās daļas 5. punkta a)–d) apakšpunktā un 5. panta pirmās daļas 6. punkta a) apakšpunktā, vai tādu darbību veidiem, kurās noteikts potenciāls ieguldījums trešo valstu valstspiederīgo integrācijā, darbību elektroniskā reģistrēšana, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1305/2013 70. pantā, ietver karodziņu izmantošanu, ar kuriem atzīmē gadījumus, kad darbībā ir komponents, kas sniedz ieguldījumu vienā vai vairākās no minētajām prioritārajām jomām vai mērķiem.”;

4) regulas III, IV un VII pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 III, IV un VII pielikumu groza šādi:

1) regulas III pielikuma 2. daļas 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) ja darbību vai pasākumu finansē LEADER, iekļauj LEADER logotipu:



2) regulas IV pielikuma 1. punktā C32. rādītāju aizstāj ar šādu:

“C32. Apgabali, kuros ir dabas vai citi specifiski ierobežojumi”;

3) regulas VII pielikuma 1. punkta b) apakšpunktā ierakstu par C tabulu aizstāj ar šādu:

“— C tabula. Attiecīgo rezultātu un pasākumu sadalījums pēc jomas, dzimuma un/vai vecuma, un darbībām, kas veicina trešo valstu valstspiederīgo integrāciju.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1998**(2016. gada 15. novembris),**

ar ko atsauc piecu ražotāju eksportētāju saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾, (“antidempinga pamatregula”) un jo īpaši tās 8. pantu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽²⁾ (“antisubsidēšanas pamatregula”), un jo īpaši tās 13. pantu,

pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

A. SAISTĪBAS UN CITI SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (1) Eiropas Komisija (“Komisija”) ar Regulu (ES) Nr. 513/2013 ⁽³⁾ noteica pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas (“ĶTR”) nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu (“moduļi”) un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnišu) importam Eiropas Savienībā (“Savienība”).
- (2) Ražotāju eksportētāju grupa pilnvaroja Ķīnas Iekārtu un elektronisko ražojumu importa un eksporta tirdzniecības palātu (“CCCME”) tās vārdā iesniegt Komisijai cenu saistības, ko palāta arī izdarīja. No minēto cenu saistību noteikumiem ir skaidrs, ka cenu saistības ir pakete ar katra ražotāja eksportētāja individuālām cenu saistībām, ko praktisku iemeslu dēļ koordinē CCCME.
- (3) Komisija ar Lēmumu 2013/423/ES ⁽⁴⁾ attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu pieņēma minētās cenu saistības. Komisija ar Regulu (ES) Nr. 748/2013 ⁽⁵⁾ grozīja Regulu (ES) Nr. 513/2013, lai ieviestu tehniskas izmaiņas, kas bija vajadzīgas sakarā ar saistību pieņemšanu attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu.
- (4) Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1238/2013 ⁽⁶⁾ noteica galīgo antidempinga maksājumu ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītu moduļu un elementu (“attiecīgie ražojumi”) importam Savienībā. Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2013 ⁽⁷⁾ noteica arī galīgo kompensācijas maksājumu attiecīgo ražojumu importam Savienībā.
- (5) Pēc ražotāju eksportētāju grupas (“ražotāji eksportētāji”) un CCCME paziņojuma par cenu saistību grozīto versiju Komisija ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES ⁽⁸⁾ apstiprināja grozīto cenu saistību (“saistības”) pieņemšanu attiecībā uz galīgo pasākumu piemērošanas periodu. Šā lēmuma pielikumā ir uzskaitīti ražotāji eksportētāji, kuru saistības tika pieņemtas, tostarp:

- a) *Wuxi Suntech Power Co. Ltd, Suntech Power Co. Ltd, Wuxi Sunshine Power Co. Ltd, Luoyang Suntech Power Co. Ltd, Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd un Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B796 (“Wuxi Suntech”);

⁽¹⁾ OVL 176, 30.6.2016., 21. lpp.⁽²⁾ OVL 176, 30.6.2016., 55. lpp.⁽³⁾ OVL 152, 5.6.2013., 5. lpp.⁽⁴⁾ OVL 209, 3.8.2013., 26. lpp.⁽⁵⁾ OVL 209, 3.8.2013., 1. lpp.⁽⁶⁾ OVL 325, 5.12.2013., 1. lpp.⁽⁷⁾ OVL 325, 5.12.2013., 66. lpp.⁽⁸⁾ OVL 325, 5.12.2013., 214. lpp.

- b) *Jinko Solar Co. Ltd, Jinko Solar Import and Export Co. Ltd, ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD un ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B845 (“*Jinko Solar*”);
- c) *Risen Energy Co., Ltd*, kopā ar tā saistīto uzņēmumu Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B868 (“*Risen Energy*”);
- d) *JingAo Solar Co. Ltd, Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd, JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd, Hefei JA Solar Technology Co. Ltd un Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B794 (“*JA Solar*”);
- e) *Sumec Hardware & Tools Co. Ltd un Phono Solar Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B866 (“*Sumec*”).
- (6) Komisija ar Īstenošanas lēmumu 2014/657/ES ⁽¹⁾ pieņēma ražotāju eksportētāju un CCCME ierosinājumu izdarīt precizējumus par to saistību īstenošanu, kas skar attiecīgos ražojumus, uz kuriem attiecas saistības, proti, ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītiem moduļiem un elementiem, kurus patlaban klasificē ar KN kodiem ex 8541 40 90 (TARIC kodi 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 un 8541 40 90 39) un kurus ražo ražotāji eksportētāji (“ražojums, uz kuru attiecas saistības”). Antidempinga un kompensācijas maksājumus, kas minēti 4. apsvērumā, kopā ar saistībām sauc par “pasākumiem”.
- (7) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/866 ⁽²⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz trim ražotājiem eksportētājiem.
- (8) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/1403 ⁽³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (9) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2018 ⁽⁴⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (10) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁵⁾, Komisija sāka antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (11) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁶⁾, Komisija sāka kompensācijas pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (12) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁷⁾, Komisija sāka arī antidempinga un kompensācijas pasākumu daļēju vidusposma pārskatīšanu.
- (13) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/115 ⁽⁸⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (14) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/185 ⁽⁹⁾ Komisija galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 1238/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu importu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivānas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivānas izcelsme.
- (15) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/184 ⁽¹⁰⁾ Komisija galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 1239/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu importu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivānas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivānas izcelsme.

⁽¹⁾ OV L 270, 11.9.2014., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 5.6.2015., 30. lpp.

⁽³⁾ OV L 218, 19.8.2015., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 295, 12.11.2015., 23. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 405, 5.12.2015., 8. lpp.

⁽⁶⁾ OV C 405, 5.12.2015., 20. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 405, 5.12.2015., 33. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 23, 29.1.2016., 47. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 37, 12.2.2016., 76. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 37, 12.2.2016., 56. lpp.

- (16) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1045 ⁽¹⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (17) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1382 ⁽²⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl pieciem ražotājiem eksportētājiem.
- (18) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1402 ⁽³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl trim ražotājiem eksportētājiem.

B. SAISTĪBU NOTEIKUMI UN BRĪVPRĀTĪGA ATSAUKŠANA

- (19) Saistības paredz to, ka visi ražotāji eksportētāji var brīvprātīgi atsaukt savas saistības jebkurā laikā, kad tās piemēro.
- (20) *Wuxi Suntech* 2016. gada augustā informēja Komisiju, ka vēlas atsaukt savas saistības.
- (21) *Jinko Solar*, *Risen Energy JA Solar* un *Sumec* 2016. gada septembrī informēja Komisiju, ka arī tie vēlas atsaukt savas saistības.

C. SAISTĪBU PIEŅEMŠANAS ATSAUKŠANA UN GALĪGO MAKSĀJUMU NOTEIKŠANA

- (22) Tāpēc saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu un saskaņā ar saistību noteikumiem Komisija secina, ka *Wuxi Suntech*, *Jinko Solar*, *Risen Energy*, *JA Solar* un *Sumec* saistību pieņemšana tiek atsaukta.
- (23) Tādējādi saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu galīgo antidempinga maksājumu, kas noteikts ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 1. pantu, un galīgo kompensācijas maksājumu, kas noteikts ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 1. pantu, no dienas, kad stājas spēkā šī regula, automātiski piemēro ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītam tā attiecīgā ražojuma importam, kuru ražojuši *Wuxi Suntech* (TARIC papildu kods B796), *Jinko Solar* (TARIC papildu kods B845), *Risen Energy* (TARIC papildu kods: B868), *JA Solar* (TARIC papildu kods B794) un *Sumec* (TARIC papildu kods B866).
- (24) Informācijai šīs regulas pielikumā ietvertajā tabulā uzskaitīti tie ražotāji eksportētāji, attiecībā uz kuriem saistību pieņemšana ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES netiek skarta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistību pieņemšana no:

- a) *Wuxi Suntech Power Co. Ltd*, *Suntech Power Co. Ltd*, *Wuxi Sunshine Power Co. Ltd*, *Luoyang Suntech Power Co. Ltd*, *Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd* un *Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B796 ("Wuxi Suntech");
- b) *Jinko Solar Co. Ltd*, *Jinko Solar Import and Export Co. Ltd*, *ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD* un *ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem ĶTR un Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B845 ("Jinko Solar");
- c) *Risen Energy Co., Ltd*, kopā ar tā saistīto uzņēmumu Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B868 ("Risen Energy");

⁽¹⁾ OV L 170, 29.6.2016., 5. lpp.

⁽²⁾ OV L 222, 17.8.2016., 10. lpp.

⁽³⁾ OV L 228, 23.8.2016., 16. lpp.

- d) *JingAo Solar Co. Ltd, Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd, JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd, Hefei JA Solar Technology Co. Ltd* un *Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B794 ("JA Solar");
- e) *Sumec Hardware & Tools Co. Ltd* un *Phono Solar Technology Co. Ltd* kopā ar to saistītajiem uzņēmumiem Savienībā, uz kuriem kopā attiecas TARIC papildu kods B866 ("Sumec").

ar šo tiek atsaukta.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Uzņēmumu saraksts

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co., Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co., Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co., Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co., Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co., Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co., Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co., Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co., Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co., Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co., Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang BLD Solar Technology Co., Ltd	B818

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co., Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co., Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co., Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Shuzhou) Limited GCL System Integration Technology Co., Ltd	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co., Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co., Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co., Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co., Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co., Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co., Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co., Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co., Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co., Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co., Ltd	B838

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Jiangsu Sunlink PV Technology Co., Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co., Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co., Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co., Ltd Hareon Solar Technology Co., Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co., Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co., Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co., Ltd	B847
King-PV Technology Co., Ltd	B848
Kinve Solar Power Co., Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co., Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co., Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co., Ltd	B861

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Ningbo Sunbe Electric Ind Co., Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co., Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co., Ltd	B864
Perlight Solar Co., Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co., Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd.	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co., Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co., Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co., Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co., Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co., Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co., Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co., Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co., Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co., Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co., Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co., Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co., Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co., Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co., Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co., Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co., Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co., Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co., Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co., Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co., Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co., Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co., Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co., Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co., Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co., Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co., Ltd	B907

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Zhejiang Koly Energy Co., Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co., Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co., Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co., Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co., Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co., Ltd	B922

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1999**(2016. gada 15. novembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētājs vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	92,9
	ZZ	92,9
0707 00 05	TR	141,4
	ZZ	141,4
0709 93 10	MA	105,4
	TR	102,4
	ZZ	103,9
0805 20 10	MA	88,2
	ZZ	88,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	PE	122,6
	TR	67,3
	ZZ	95,0
0805 50 10	AR	67,2
	CL	69,9
	TR	83,0
	ZZ	73,4
0806 10 10	BR	293,4
	IN	166,9
	PE	319,6
	TR	136,7
	US	353,3
	ZA	345,1
	ZZ	269,2
0808 10 80	CL	174,1
	NZ	139,2
	ZA	122,8
	ZZ	145,4
0808 30 90	CN	44,3
	TR	168,6
	ZZ	106,5

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2016/2000

(2016. gada 15. novembris),

ar ko īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/255/KĀDP (2013. gada 31. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 30. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 31. maijā pieņēma Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju.
- (2) Divas vienības būtu jāsvīturo no Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikuma B iedaļā iekļautā to vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikums.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
I. KORČOK

⁽¹⁾ OVL 147, 1.6.2013., 14. lpp.

PIELIKUMS

I. Šādas vienības un saistītos ierakstus svīturo no saraksta, kas iekļauts Lēmuma 2013/255/KĀDP I pielikuma B iedaļā:

55. Tri-Ocean Trading

55.a Tri-Ocean Energy

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/2001**(2016. gada 15. novembris)****par Savienības ieguldījumu Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveidē un drošā pārvaldībā, kas ir Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) kontrolē, saistībā ar ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropadome 2003. gada 12. decembrī pieņēma ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai ("stratēģija"), kuras III nodaļā ir iekļauts to pasākumu saraksts, kas paredzēti cīņai ar šādu izplatīšanu un kas jāveic gan Savienībā, gan trešās valstīs.
- (2) Savienība aktīvi īsteno stratēģiju un veic pasākumus, kas uzskaitīti tās III nodaļā, jo īpaši nodrošinot finanšu līdzekļus tādu konkrētu projektu atbalstam, kurus īsteno daudzpusējas struktūras, piemēram, Starptautiskā Atomenerģijas aģentūra (SAEA).
- (3) Kodolieroču neizplatīšanas līguma (KNL) IV pantā visām KNL pusēm ir noteiktas neatņemamas tiesības izvērst kodolenerģijas pētniecību, ražošanu un izmantošanu miermīļīgiem nolūkiem bez diskriminācijas un ievērojot KNL I un II pantu. Tajā ir arī noteikts, ka visas KNL puses apņemas sadarboties, lai atsevišķi vai kopā ar citām valstīm vai starptautiskām organizācijām palīdzētu tālāk attīstīt kodolenerģijas pielietojumus miermīļīgiem nolūkiem, īpaši tādu līgumslēdzēju valstu teritorijās, kurās nav kodolieroču, pienācīgi ņemot vērā vajadzības, kādas ir attīstības zonām pasaulē.
- (4) Tām valstīm, kas nolēmušas izmēģināt kodolenerģijas lietošanu miermīļīgiem nolūkiem, daudzpusējas pieejas kodoldegvielas ciklam var nodrošināt alternatīvu valsts kodoldegvielas ciklu attīstībai, vienlaikus izvairoties no izplatīšanas riska.
- (5) SAEA saskaņā ar tās statūtu III pantu ir atļauts veikt jebkādu darbību, tostarp iegādāties kodoldegvielu, pakalpojumus un aprīkojumu un izveidot pašai savas iekārtas un rūpnīcas, lai veicinātu kodolenerģijas praktisko pielietojumu miermīļīgiem nolūkiem.
- (6) *Nuclear Threat Initiative (NTI)*, kas ir neatkarīga nevalstiska organizācija Amerikas Savienotajās Valstīs, 2006. gada septembrī piedāvāja SAEA USD 50 000 000 lielu piešķirumu, lai palīdzētu izveidot mazbagātināta urāna krājumu, kas pieder SAEA un ko tā pārvalda, ar nosacījumu, ka aģentūrai vajadzētu spēt savākt papildu summu USD 100 000 000 apjomā, tostarp piešķirumus no citām SAEA dalībvalstīm un līdzekļu devējiem, un izveidot kodoldegvielas rezervi.
- (7) Padome 2008. gada 8. decembrī pieņēma secinājumus, ar ko atbalsta kodoldegvielas bankas izveidi un drošu pārvaldību, kura būtu pakļauta SAEA kontrolei. Tā arī paziņoja, ka Savienība plāno minētajam projektam piešķirt līdz EUR 25 000 000, kad SAEA Valde būs izstrādājusi un apstiprinājusi nosacījumus un praktiskos pasākumus saistībā ar banku. Eiropas Komisija jau ir piešķirusi EUR 20 000 000 mazbagātināta urāna iegādei.
- (8) SAEA Valde 2010. gada 3. decembrī pieņēma rezolūciju GOV/2010/70, ar kuru tiek apstiprināta SAEA Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveide, un apliecināja, ka SAEA LEU bankas darbība tiks finansēta tikai no ārpusbudžeta iemaksām.
- (9) Rezolūcijas GOV/2010/67 15. punkts, ar nosaukumu "Piegādes nodrošināšana": Izveidojot SAEA Mazbagātināta urāna (LEU) banku mazbagātināta urāna piegādei dalībvalstīm, tiek paredzēts, ka "aģentūra ir mazbagātināta urāna īpašniece SAEA LEU bankā, un mazbagātinātais urāns ir tās kontrolē un oficiālā juridiskā valdījumā. Aģentūra atbild par tās valdījumā esošo materiālu uzglabāšanu un aizsardzību, ar šim nolūkam noslēgtu uzņēmējvalsts nolīgumu nodrošinot, lai mazbagātinātais urāns būtu aizsargāts pret dabas un cita veida apdraudējumu,

pret neatļautu pārvirzīšanu vai novirzīšanu, kaitējumu vai iznīcināšanu, tostarp pret sabotāžu, kā arī pret piespiedu konfiskāciju. Turklāt aģentūra ar uzņēmējvalsts nolīgumu nodrošina SAEA garantiju piemērošanu mazbagātinātajam urānam SAEA LEU bankā, kā arī drošības standartu un pasākumu piemērošanu un fiziskas aizsardzības pasākumus, ko veic uzņēmējvalsts vai uzņēmējvalstis". Rezolūcijas GOV/2010/67 16. punktā ir arī noteikts, ka "aģentūra, saņēmusi Valdes apstiprinājumu, ar ikvienu uzņēmējvalsti noslēdz uzņēmējvalsts nolīgumu, kurš līdzinās SAEA mītnes nolīgumam un kurā ir noteikumi par drošību un drošumu un par pienācīgu atbildības nodrošinājumu attiecībā uz uzglabāšanas iekārtu, un ar kuru aģentūrai tiek piešķirtas tādas privilēģijas un imunitāte, kādas ir nepieciešamas, lai SAEA LEU banka neatkarīgi darbotos, tostarp tiesības pārvadāt mazbagātinātu urānu uz SAEA LEU banku un no tās, kā aģentūra to ir noteikusi saskaņā ar statūtiem un uzņēmējvalsts nolīgumu. Turklāt, ja tas ir nepieciešams, ar uzņēmējvalsts kaimiņvalstīm tiek noslēgtas garantēta tranzīta vienošanās".

- (10) SAEA LEU bankas krājumā būs līdz 60 30B tipa cilindriem ar standarta komerciālu mazbagātināta urāna heksafluorīdu. SAEA LEU banka atradīsies SAEA LEU glabātavā, un tās darbību nodrošinās Uļbas metalurģijas rūpnīca un regulējumu – Kazahstānas Republikas Atomenerģētikas uzraudzības un kontroles komiteja.
- (11) Pamata tiesiskais regulējums starp SAEA un uzņēmējvalsti Kazahstānu ir noslēgts. Tranzītnolīgums ar Krievijas Federāciju, kuru apstiprinājusi SAEA Valde (GOV/2015/36), ir parakstīts. Jaunas SAEA LEU glabātavas projekts ir pabeigts, un SAEA ir izdarījusi secinājumu, ka tas atbilst piemērojamiem SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumiem. Jaunajai SAEA LEU glabātavai ir veikta sīki izstrādāta izmaksu aplēse, un to ir apstiprinājuši neatkarīgi eksperti. Galīgajā redakcijā ir izstrādāts partnerattiecību nolīgums starp SAEA un glabātavas operatoru, kurā ir paredzēti sadarbības noteikumi SAEA LEU glabātavas būvei. Tagad SAEA plāno darbības, gatavojoties LEU iegādei.
- (12) Saskaņā ar projekta finanšu plānu, kas izklāstīts atjauninātajā SAEA ģenerāldirektora ziņojumā (GOV/INF/2016/8) "Piegādes nodrošinājums: SAEA Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveide mazbagātināta urāna piegādei dalībvalstīm", ir gaidāms, ka LEU projekta kopējās izmaksas būs EUR 118 863 000.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Lai nodrošinātu ES Stratēģijas masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai dažu elementu tūlītēju un praktisku īstenošanu, Savienība sniedz ieguldījumu Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveidē un drošā pārvaldībā, kas ir Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras ("SAEA" jeb "aģentūra") kontrolē, lai samazinātu pieaugošo izplatīšanas risku, ko rada sensitīvu kodoldegvielas cikla tehnoloģiju izplatība. Savienība veic darbības, lai atbalstītu SAEA LEU banku, ar kuru izveido mazbagātināta urāna rezerves; Savienības darbībām ir šādi mērķi:

- a) dot valstīm iespēju izmantot KNL IV pantā noteiktās tiesības, vienlaikus izvairoties no izplatīšanas riska, un
- b) kalpot par pēdējās iespējas mehānismu, lai sniegtu atbalstu komerciālajā tirgū, nekropļojot tā darbību, gadījumā, kad SAEA dalībvalsts īstenotās mazbagātināta urāna piegādes ir traucētas un tās nevar tikt atjaunotas ar komerciāliem līdzekļiem, un ja šāda SAEA dalībvalsts izpilda atbilstības kritērijus.

2. Lai sasniegtu 1. punktā minētos mērķus, Savienība sniedz ieguldījumu LEU bankas izveidē un drošā pārvaldībā, kas ir SAEA kontrolē; šo ieguldījumu sniedz, finansējot ar drošību saistītas darbības, tostarp fizisku aizsardzību, transportu, apsardzību, un ieguldot LEU bankas drošā pārvaldībā. Šo projektu īsteno, lai no tā labumu gūtu visas valstis, kuras izlēmušas izmantot kodolenerģiju miermīlīgos nolūkos.

Sīki izstrādāts projekta apraksts ir izklāstīts pielikumā.

2. pants

1. Par šā lēmuma īstenošanu atbild Eiropas Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos ("AP").

2. Lēmuma 1. panta 2. punktā minētā projekta tehnisko īstenošanu veic SAEA. AP kontrolē to, kā tā veic minēto uzdevumu. Šajā nolūkā AP ar SAEA noslēdz vajadzīgās vienošanās.

3. pants

1. Finanšu atsauces summa 1. panta 2. punktā minēto darbību īstenošanai ir EUR 4 362 200.
2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā noteiktās summas, pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības budžetam.
3. Komisija uzrauga 1. punktā minēto izdevumu pienācīgu pārvaldību. Šajā nolūkā tā ar SAEA noslēdz finansēšanas nolīgumu. Minētajā nolīgumā paredz, ka SAEA ir jānodrošina Savienības ieguldījuma publiskums atbilstīgi tā apjomam.
4. Šā panta 3. punktā minēto finansēšanas nolīgumu Komisija cenšas noslēgt pēc iespējas drīz pēc šā lēmuma stāšanās spēkā. Tā ziņo Padomei par jebkādam grūtībām šajā procesā un par nolīguma noslēgšanas dienu.

4. pants

1. AP ziņo Padomei par šā lēmuma īstenošanu, pamatojoties uz SAEA sagatavotiem regulāriem ziņojumiem. Padome veic izvērtēšanu, pamatojoties uz minētajiem SAEA ziņojumiem.
2. Komisija sniedz informāciju par 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanas finanšu aspektiem.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Tas zaudē spēku 60 mēnešus pēc 3. panta 3. punktā minētā finansēšanas nolīguma noslēgšanas dienas. Tomēr, ja 6 mēnešu laikā pēc lēmuma stāšanās spēkā finansēšanas nolīgums nav noslēgts, šis lēmums zaudē spēku.

6. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2016. gada 15. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
I. KORČOK

PIELIKUMS

Savienības ieguldījums Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveidē un drošā pārvaldībā, kas ir Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) kontrolē, saistībā ar ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai

I. IEVADS

Vispārīga informācija

SAEA ģenerāldirektors 2010. gada decembrī saņēma Valdes pilnvarojumu sākt Mazbagātināta urāna (LEU) bankas izveidi un nāca klajā ar detalizētu tās izveides un drošas pārvaldības plānu.

2011. gada 20. decembrī, pamatojoties uz Kazahstānas "Paziņojumā par ieinteresētību" aģentūrai sniegto informāciju un atsaucoties uz dokumentā GOV/INF/2011/7 izklāstītajām prasībām, SAEA apstiprināja Kazahstānas pastāvīgajai misijai SAEA, ka Uļbas metalurģijas rūpnīca (UMR) ir piemērota mītnes vieta SAEA LEU bankas izvietojšanai.

Laikposmā no 2011. līdz 2016. gadam SAEA rīkoja vairākas misijas uz Kazahstānu, lai novērtētu UMR iekārtas un valsts tiesiskā regulējuma sistēmu un pārliecinātos, vai LEU banka spēs izpildīt piemērojamos SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumus. Novērtējumi tika veikti tādās jomās kā iekārtu drošība, seismiskā drošība, gatavība ārkārtas situācijām un reaģēšana uz tām, transporta drošība un drošums un fiziskā aizsardzība.

2015. gada 27. augustā starp SAEA un Kazahstānu tika parakstīts uzņēmējvalsts nolīgums. Minētajā nolīgumā ir noteikts, ka Kazahstāna ir SAEA LEU bankas uzņēmējvalsts, un tajā tiek nodrošināts tiesiskais regulējums Kazahstānai, lai garantētu, ka SAEA LEU banka tiks pārvaldīta un reglamentēta, ievērojot Kazahstānas normatīvos aktus un saskaņā ar piemērojamajiem SAEA drošības standartu noteikumiem un drošības norādījumiem.

Iekārtas operatora nolīgums starp SAEA un UMR tika parakstīts 2015. gada 27. augustā. Minētajā nolīgumā ir noteikts, ka UMR būs SAEA LEU bankas atrašanās vieta, un tajā tiek paredzēts UMR tiesiskais regulējums SAEA LEU bankas darbībai un pārvaldībai saskaņā ar licenci, valsts tiesisko regulējumu un piemērojamajiem SAEA drošības standartu noteikumiem un drošības norādījumiem.

Papildus tam SAEA un Kazahstānas Enerģētikas ministrija parakstīja Tehnisko nolīgumu par konkrētiem pasākumiem, kas jāīsteno, lai Kazahstānā izveidotu SAEA LEU banku ("tehniskais nolīgums"). Tehniskajā nolīgumā ir paredzēts, ka katra puse nodrošina resursus, kas vajadzīgi tās attiecīgo darbību īstenošanai nolūkā laikus izveidot SAEA LEU banku, tostarp tādu darbību īstenošanai, kas vajadzīgas, lai ievērotu piemērojamos SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumus. Saskaņā ar minēto tehnisko nolīgumu puses izveidoja kopīgu koordinācijas komiteju (KKK), lai veicinātu tehniskā nolīguma īstenošanu, un apstiprināja īpašu darbību plānu (ĪDP), lai nodrošinātu SAEA LEU bankas izveidi un darbību saskaņā ar piemērojamajiem SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumiem. Tehniskajā nolīgumā ir paredzēts, ka darbības jāpabeidz divu gadu laikā pēc juridisko nolīgumu parakstīšanas vai līdz 2017. gada septembrim.

UMR 2015. gada novembrī sāka projektēt jaunu SAEA mazbagātināta urāna glabātavu, kurā izvietos SAEA LEU banku. SAEA misija apmeklēja UMR laikposmā no 2016. gada 29. februāra līdz 4. martam, lai pārbaudītu projekta virzību. SAEA misija pārbaudīja, vai projektēšanas procesā ir pienācīgi ņemti vērā piemērojamie SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumi. SAEA misijas pārbaude koncentrējās uz piecām tehniskām jomām: būves struktūra, drošības analīze, aizsardzība pret radiāciju, gatavība ārkārtas situācijām un reaģēšana uz tām un kodoldrošība. Pēc ierosinātā projekta un attiecīgu pamatojuma dokumentu pārbaudes tika izdarīts vispārējs secinājums, ka projektā ir paredzēti adekvāti pasākumi, lai nodrošinātu kodoldrošības un kodoldrošuma norādījumus.

Pēc projekta pabeigšanas un SAEA īstenotās pārbaudes 2016. gada maijā tika parakstīts partnerības nolīgums starp SAEA un UMR. Minētajā nolīgumā ir iekļauti SAEA mazbagātināta urāna glabātavas izveidei paredzētie tehniskie un finansiālie noteikumi. Tas ir svarīgs stūrakmens SAEA LEU bankas izveidē.

2016. gada maijā Valdes ziņojumā GOV/INF/2016/8 bija uzsvērts būtiskais sasniegtais progress. Tajā ir arī iekļauts pirmais pamata visaptverošais projekta un finanšu plāns.

Valdes dokumentā GOV/2010/67 bija iekļauts gan pilnvarojums SAEA ģenerāldirektoram izveidot SAEA LEU banku, gan arī prasība par to, ka ar SAEA LEU bankas izveidi un darbību saistītās izmaksas ir jāsedz tikai no brīvprātīgām ārpusbudžeta iemaksām un nav pieļaujama ietekme uz SAEA vispārējo budžetu. Tāpēc dažādas SAEA nodaļas saņem atlīdzinājumu no SAEA LEU bankas projekta par tehnisko ieguldījumu un atbalstu, kas sniegts projekta ekspertiem un speciālistiem, izmantojot pakalpojumu līmeņa nolīgumus. 2016. gada martā minētie nolīgumi, kuros definē pakalpojumus, ko nodaļas sniedz projekta vajadzībām projekta plāna (tostarp ĪDP) izpildes nolūkā, kā arī izmaksas attiecībā uz katras nodaļas sniegtā atbalsta līmeni, tika finalizēti un par tiem tika panākta vienošanās.

Kopš 2016. gada 1. aprīļa vairākas dalībvalstis, Eiropas Komisija, *Nuclear Threat Initiative (NTI)* un Pasaules Kodoltransporta institūts (*World Nuclear Transport Institute – WNTI*) ir solījuši piešķirt līdzekļus – kopumā aptuveni USD 124 900 000 un EUR 25 000 000 –, un aģentūras līdz šim saņemto iemaksu apjoms ir USD 124 900 000 un EUR 20 000 000. Finanšu ieguldījumu ir snieguši: *Nuclear Threat Initiative* (USD 50 000 000), ASV (USD 50 000 000), AAE (USD 10 miljoni), Norvēģija (USD 5 000 000), Kuveita (USD 10 000 000), Pasaules Kodoltransporta institūts (EUR 10 000) un Kazahstāna (USD 400 000). Komisijas piešķirums – EUR 20 000 000– ir paredzēts mazbagātināta urāna iegādei SAEA LEU bankai, un līdz EUR 5 000 000 ir apsolīts ar drošību saistītiem uzlabojumiem. Līdzekļi ar drošību saistītiem uzlabojumiem (līdz EUR 5 000 000) ir reglamentēti šajā pielikumā.

Nākamie svarīgie SAEA LEU bankas izveides posmi ir:

- a) SAEA mazbagātināta urāna glabātavas izveides pabeigšana, tostarp būvniecības pabeigšana; apstiprinājums tam, ka būve un aprīkojums atbilst projektā paredzētajam nolūkam un piemērojamiem drošības un drošuma noteikumiem;
- b) vienošanās ar UMR par cilindru pārvaldības programmu, lai nodrošinātu cilindru ilgtermiņa drošību un drošumu un to gatavību transportēšanai;
- c) iekārtas nodošana ekspluatācijā;
- d) SAEA mazbagātināta urāna iegāde un tā transportēšana uz glabātavu;
- e) darbības uzsākšana.

Projekta mērķi

Sniegt ieguldījumu SAEA LEU bankas izveidē un drošā pārvaldībā, jo īpaši nodrošinot augsta līmeņa drošību un drošumu transportēšanas un glabāšanas laikā, saskaņā ar SAEA drošības standartiem un drošības norādījumiem.

Ieguvumi

Tiks nodrošināti šādi ieguvumi:

- a) kodoldegvielas piegāžu labāka nodrošināšana drošā un neapdraudētā veidā; un
- b) palīdzība SAEA saistībā ar mazbagātināta urāna transportēšanas drošības un drošuma garantēšanu no iegādes līdz piegādes brīdim, kā arī glabāšanas laikā LEU bankas atrašanās vietā.

II. DARBĪBU APRAKSTS

LEU banka

SAEA LEU banku veidos mazbagātināta urāna fiziskie krājumi – aptuveni 90 tonnas –, tas ir daudzums, kas vajadzīgs moderna viegla ūdens reaktora vienai sākotnējai uzpildei (ekvivalents aptuveni 3 atkārtotām serdes uzpildēm) elektroenerģijas ražošanai, kā arī saistītais aprīkojums un pakalpojumi. Krājumu īpašniece būs SAEA. SAEA LEU banka darbosies saskaņā ar konkrētiem nediskriminējošiem kritērijiem attiecībā uz mazbagātināta urāna nodošanu saņēmējvalstij. Minētie kritēriji pilnībā atbilst SAEA statūtiem, un tos ir apstiprinājusi Valde. Uz kodoliekārtu, kurā izmanto mazbagātināta urānu, ir jāattiecas garantiju nolīgumam ar SAEA, un tai ir pilnīgi jāatbilst minētajam nolīgumam.

Savienības atbalsts

Savienība sniegs SAEA LEU bankai papildinošu atbalstu, šajā nolūkā izmantojot dažādus instrumentus. Finanšiāls ieguldījums – EUR 20 000 000– no Stabilitātes instrumenta mazbagātināta urāna iegādei tika sniegts jau 2011. gadā.

Lēmums veicinās SAEA LEU bankas drošu un neapdraudētu darbību un pārvaldību. SAEA paredzētās attiecīgās darbības, kurām ar šo lēmumu paredzēts finansiāls atbalsts, var ietvert šādas darbības:

1. Atbalsts mazbagātināta urāna krājuma drošai un neapdraudētai izveidei 90 tonnu apmērā

No šīs pozīcijas sedz izdevumus par projekta plāna, tostarp īpašu darbību plāna (ĪDP), darbību īstenošanu 2017. gadā un par pēcpasākumiem 2018. gadā. ĪDP, par ko vienojušās SAEA, UMR un Kazahstānas Atomenerģētikas uzraudzības un kontroles komiteja, ir tādu darbību uzskaitījums, kuras tiek uzskatītas par vajadzīgām iekārtu, aprīkojuma, procedūru un prakses uzlabošanai, lai nodrošinātu, ka SAEA LEU bankas izveide, krājumu glabāšana, darbība un aizsardzība noritēs saskaņā ar SAEA drošības standartu un drošības norādījumu attiecīgajiem noteikumiem. Šīs darbības tika izstrādātas, pamatojoties uz vairākiem novērtējumiem, ko veica laikposmā no 2012. līdz 2016. gadam. Jo īpaši, aģentūras misija 2016. gada janvārī konstatēja arī, ka būs vajadzīgs nebūtisks papildu aprīkojums, lai glabātava spētu darboties saskaņā ar SAEA standartiem gatavībai ārkārtas situācijām un reaģēšanai uz tām.

Darbības aptver procedūru izstrādi attiecībā uz drošu un neapdraudētu darbību, tāda aprīkojuma iepirkumu, kas vajadzīgs gatavībai ārkārtas situācijām un reaģēšanai uz tām un aizsardzībai pret radiāciju, un saistītās apmācības nodrošināšanu; semināru rīkošanu par tādiem drošības jautājumiem, kas ir svarīgi SAEA LEU bankas darbībai (piemēram, kodoldrošības kultūra); ar ārkārtas situācijām saistītu mācību novērošanu iekārtā; un turpmākas novērtējuma darbības, lai pirms nodošanas ekspluatācijā apstiprinātu, ka uzlabojumi atbilst attiecīgajiem SAEA drošības standartiem un drošības norādījumiem.

Mazbagātināts urāns SAEA mazbagātināta urāna glabātavā tiks novietots tikai tad, kad SAEA būs pārliecinājusies, ka SAEA LEU banka ir izveidota un atbilst piemērojamiem SAEA drošības standartu un drošības norādījumu noteikumiem. Tāpēc SAEA rīkos apstiprinājuma misiju, kas plānota 2017. gada vasarā, lai gūtu apstiprinājumu tam, ka pabeigtā būve un tās būtiskais aprīkojums atbilst projektā paredzētajam nolūkam un ka ir izveidota visa infrastruktūra, kas ir nepieciešama, lai panāktu atbilstību piemērojamiem drošības un drošuma noteikumiem.

Divu gadu laikposmā budžetā tiks iekļautas plānošanas, izpildes, atbalsta un ziņošanas izmaksas saistībā ar projekta plānu un ĪDP darbībām, tostarp SAEA cilvēkresursu izmaksas, lai nodrošinātu, ka saskaņā ar SAEA LEU bankas projekta pilnvarām netiek izmantoti vispārējā budžeta līdzekļi.

2. 90 tonnu mazbagātināta urāna drošas transportēšanas nodrošināšana

Paredzams, ka mazbagātinātais urāns (90 tonnas) tiks transportēts no pārdevēja vai pārdevēju ražotnes uz Uļbas metalurģijas rūpnīcu Oskemenā, Kazahstānā, kur atradīsies SAEA LEU banka. Mazbagātināta urāna sūtījumiem, kuri tiek pārvietoti caur teritorijām, kas atrodas dažādās jurisdikcijās, ir jāatbilst visām dokumentācijas, apdrošināšanas, tranzīta apstiprinājuma un marķēšanas prasībām, tostarp valstu prasībām saistībā ar fizisko aizsardzību, kas ir ietvertas attiecīgās konvencijās un ieteikumos, kuri izstrādāti SAEA pārraudzībā, un Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) drošības prasībām. Ar mazbagātināta urāna transportēšanu saistītās izmaksas būs atkarīgas no mazbagātināta urāna pārdevēja ģeogrāfiskās atrašanās vietas un no transportēšanas attāluma pa jūru un sauszemi starp piegādātāju un Uļbas metalurģijas rūpnīcu (UMR) Kazahstānā, un no ienākšanas ostu skaita, kas jāšķērso, lai veiktu piegādi. Pozīcija ietver tehnisko specifikāciju izstrādi ar SAEA ierēdņiem un ārējo ekspertu-speciālistu ieguldījumu; transportēšanas plānošanu un uzraudzību; apdrošināšanu; jūras transportkuģa fraktēšanu lielākai drošībai; konsultācijas par transporta maršrutu drošības riska novērtējumu un plānošanu; kā arī apsargāšanu, pārvadājot pa jūru, ienākšanas ostās un tranzīta vietās.

3. 90 tonnu mazbagātināta urāna ilgtermiņa uzglabāšana

Mazbagātinātais urāns atradīsies tam paredzētā glabātavā UMR teritorijā Oskemenā, Kazahstānā. SAEA mazbagātinātais urāns tiks uzglabāts 30B cilindros. Iekārtas operators – SAEA vārdā – būs atbildīgs par mazbagātināta urāna uzglabāšanu un aizsardzību saskaņā ar SAEA drošības standartiem un drošības norādījumiem. Tas ietver 30B cilindru iegādi, kuros tiks nodrošināta mazbagātināta urāna fiziski droša un neapdraudēta uzglabāšana. Drošuma pētījumi liecina, ka šajās tvertnēs ir nodrošināta stabila un droša uzglabāšana laikposmā līdz 50 gadiem. Līdzās drošuma garantēšanai cilindru sienu biezums un vispārējais veidols sekmē arī fizisko aizsardzību pret sabotāžu un zādzību.

Viens no svarīgākajiem pasākumiem mazbagātināta urāna ilgtermiņa uzglabāšanas nodrošināšanai ir cilindru pārvaldības programmas īstenošana, tostarp 30B cilindru, kuros notiek uzglabāšana, regulāra pārbaude un atkārtota sertifikācija, lai nodrošinātu atbilstību standartam "ISO 7195", kā arī gatavību transportēšanai uz dalībvalstīm. Tam ir vajadzīgs iepirkums pakalpojumiem par cilindru atkārtotu sertifikāciju, ko veiktu tam pilnvaroti inspektori, kā arī pakalpojumiem, ko sniegtu UMR darbinieki testēšanas norises atbalstam.

Papildus tam SAEA mazbagātināta urāna ilgtermiņa uzglabāšanas laikā SAEA veiks regulārus un *ad hoc* pārraudzības pasākumus, tostarp saņems, pārskatīs un pārbaudīs UMR gada ziņojumus. Tas ietvers gadskārtējas sanāksmes ar UMP nolūkā pārskatīt ar SAEA LEU banku saistītas drošības un drošuma darbības, kā arī cita veida misijas uz UMR nolūkā nodrošināt, lai SAEA LEU bankai arī turpmāk tiktu piemēroti SAEA drošības standartu un drošības norādījumu attiecīgie noteikumi.

Šī pozīcija aptvers 5 gadu laikposmu.

III. NORISES ILGUMS

Aplēstais projekta īstenošanas laikposma ilgums ir 60 mēneši, kas sākas ar 3. pantā minētā finansēšanas nolīguma parakstīšanu.

IV. LABUMA GUVĒJI

Projekta labuma guvēji šajā lēmumā ir valstis, kas tiesīgas saņemt pakalpojumus no SAEA LEU bankas un kas izpildījušas nosacījumus par piekļuvi LEU bankai, kā to noteikusi SAEA Valde.

V. ĪSTENOTĀJA STRUKTŪRVIENĪBA

Kā aprakstīts iepriekš, projekta tehniskā īstenošana tiks uzticēta SAEA, un to kontrolēs AP. Projektu tieši īsteno SAEA darbinieki, eksperti no citām valstu kodolenerģijas iestādēm un līgumslēdzēji. Kas attiecas uz līgumslēdzējiem, šā lēmuma kontekstā jebkādu preču, darbu vai pakalpojumu iepirkumu SAEA veiks tā, kā detalizēti izklāstīts finansēšanas nolīgumā, kas Komisijai jānoslēdz ar SAEA.

VI. ZIŅOŠANA

Īstenoāja struktūrvienība sagatavos:

- a) regulārus ziņojumus par projekta īstenošanu;
- b) beigu ziņojumu ne vēlāk kā divus mēnešus pēc projekta īstenošanas beigām.

Ziņojumi tiks nosūtīti AP.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/2002**(2016. gada 8. novembris),****ar ko groza Padomes Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu, Komisijas Lēmuma 2010/470/ES III pielikumu un Komisijas Lēmuma 2010/472/ES II pielikumu attiecībā uz aitu un kazu sugas dzīvnieku un aitu un kazu spermas tirdzniecību un importu Savienībā saistībā ar noteikumiem dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai***(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7026)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 28. janvāra Direktīvu 91/68/EEK par dzīvnieku veselības prasībām, kas ietelmē aitu un kazu tirdzniecību Kopienā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvu 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā ⁽²⁾, un jo īpaši tās 11. panta 2. punkta ceturto ievilkumu, 17. panta 2. punkta b) apakšpunktu, 18. panta 1. punkta pirmo ievilkumu un 19. panta ievadeikumu un b) punktu,

tā kā:

- (1) Direktīva 91/68/EEK paredz dzīvnieku veselības nosacījumus, kas reglamentē Savienības iekšējo tirdzniecību ar aitam un kazām. Cita starpā tā nosaka, ka, pārvadājot aitas un kazas uz galamērķi, tām jābūt pievienotam direktīvas E pielikuma I, II vai III paraugam atbilstīgam veselības sertifikātam.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 999/2001 ⁽³⁾ ir paredzēti noteikumi liellopu, aitu un kazu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju (TSE) profilaksei, kontrolei un apkarošanai. Minētās regulas VII pielikumā izklāstīti pasākumi TSE kontrolei un apkarošanai. Turklāt minētās regulas VIII pielikuma A nodaļā cita starpā paredzēti nosacījumi Savienības iekšējai tirdzniecībai ar dzīviem dzīvniekiem.
- (3) Regula (EK) Nr. 999/2001 tika nesen grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2016/1396 ⁽⁴⁾. Attiecībā uz aitu un kazu sugas dzīvniekiem, ko pārvieto tikai starp Direktīvas 92/65/EEK 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā definētajām apstiprinātajām iestādēm, institūtiem un centriem, šie grozījumi cita starpā paredz atbrīvojumu no Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, kuru mērķis ir novērst klasiskās skrepi slimības izplatīšanos starp saimniecībās turētiem dzīvniekiem.
- (4) Regulā (ES) 2016/1396 paredzēti arī īpaši nosacījumi attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar retu šķirņu aitam un kazām, kuras neatbilst Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.1. punkta prasībām. Šie īpašie nosacījumi tika ieviesti, lai saglabātu iespēju regulāri apmainīties ar šādiem dzīvniekiem starp dalībvalstīm, lai izvairītos no tuvradnieciskas krustošanas un saglabātu retu sugu populāciju ģenētisko daudzveidību.

⁽¹⁾ OV L 46, 19.2.1991., 19. lpp.⁽²⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regula (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai (OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas 2016. gada 18. augusta Regula (ES) 2016/1396, ar kuru groza dažus pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai (OV L 225, 19.8.2016., 76. lpp.).

- (5) Tādēļ Direktīvas 91/68/EEK E pielikumā noteiktā II un III parauga veselības sertifikāti būtu jāgroza, lai atspoguļotu prasības attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar retu šķirņu aitām un kazām vai tādām aitām un kazām, ko pārvieto tikai starp Regulā (EK) Nr. 999/2001, kas grozīta ar Regulu (ES) 2016/1396, noteiktajām apstiprinātajām iestādēm, institūtiem un centriem.
- (6) Turklāt dažas dalībvalstis ziņoja Komisijai par problēmām saistībā ar papildu administratīvo slogu, kuru rada pienākums Direktīvas 91/68/EEK E pielikumā noteiktā I, II un III parauga veselības sertifikātu I.31. punktā sniegt tādas ziņas kā sūtījumā esošo dzīvnieku šķirne un daudzums. Lai samazinātu administratīvo slogu valsts pilnvarotiem veterinārārstiem, ir lietderīgi no minēto paraugu veselības sertifikātu I.31. punkta izslēgt informāciju par šķirni, jo šāda informācija nav vajadzīga attiecībā uz sūtījumā esošo dzīvnieku veselības stāvokli, un par šo dzīvnieku daudzumu, jo šī informācija jau ir norādīta I.20. punktā, un I.31. punktā jānorāda individuāla dzīvnieka oficiālā identifikācija.
- (7) Turklāt, lai Direktīvas 91/68/EEK E pielikumā dotā II un III parauga veselības sertifikātu II.5. un II.6. punktā precīzāk norādītu dzīvnieku individuālās identifikācijas nosacījumus, minētajos punktos ir jāietver atsauce uz Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004 ⁽¹⁾.
- (8) Tādēļ Direktīva 91/68/EEK būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Direktīvā 92/65/EEK cita starpā ir paredzēti nosacījumi attiecībā uz aitu un kazu sugu dzīvnieku spermas tirdzniecību un importēšanu Savienībā.
- (10) Komisijas Lēmuma 2010/470/ES ⁽²⁾ III pielikumā paredzēts veselības sertifikāta paraugs aitu un kazu spermas sūtījumam iekšējai tirdzniecībai. Minētā pielikuma A daļā ir paredzēts veselības sertifikāta paraugs tādai spermai, kas ievākta pēc 2010. gada 31. augusta un nosūtīta no apstiprināta spermas savākšanas centra, kas ir spermas izcelsmes centrs.
- (11) Komisijas Lēmuma 2010/472/ES ⁽³⁾ II pielikumā cita starpā paredzēts veselības sertifikāta paraugs aitu un kazu spermas sūtījumam importam Savienībā. Minētā pielikuma 2. daļas A iedaļā ir paredzēts veselības sertifikāta paraugs spermai, ko nosūta no apstiprināta spermas savākšanas centra, kas ir spermas izcelsmes centrs.
- (12) Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.2. punktā paredzēti ar skrepi slimību saistīti nosacījumi, kas jāizpilda attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar aitu un kazu spermu. Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma H nodaļā paredzēti ar skrepi slimību saistīti nosacījumi, kas jāizpilda attiecībā uz aitu un kazu spermas importu.
- (13) Regula (ES) 2016/1396 paredz īpašus nosacījumus par spermas savākšanas centriem starp Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.2. un 1.3. punkta nosacījumiem attiecībā uz saimniecībām, kas atzīstamas par saimniecībām ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, ņemot vērā, ka skrepi slimības izplatīšanās risks ar aitu un kazu sugu vīriešu kārtas dzīvniekiem, kas turēti saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma nosacījumiem apstiprinātos uzraudzītos spermas savākšanas centros, ir ierobežots. Atsauce uz šiem īpašajiem nosacījumiem ir iekļauta arī attiecīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma un IX pielikuma nosacījumos aitu un kazu spermas tirdzniecībai un importam.
- (14) Tādēļ, lai atspoguļotu Regulā (EK) Nr. 999/2001, kura grozīta ar Regulu (ES) 2016/1396, noteiktās prasības attiecībā uz spermas savākšanas centriem, būtu jāgroza Lēmuma 2010/470/ES III pielikuma A daļā noteiktais veselības sertifikāta paraugs aitu un kazu spermas iekšējai tirdzniecībai un Lēmuma 2010/472/ES II pielikuma 2. daļas A iedaļā noteiktais veselības sertifikāta paraugs aitu un kazu spermas sūtījumam importam Savienībā.

⁽¹⁾ Padomes 2003. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 21/2004, ar ko izveido aitu un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 un Direktīvas 92/102/EEK un 64/432/EEK (OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 26. augusta Lēmums 2010/470/ES, ar ko nosaka veselības sertifikātu paraugus zirgu dzimtas dzīvnieku, aitu un kazu spermas, olšūnu un embriju un cūku dzimtas dzīvnieku olšūnu un embriju tirdzniecībai Eiropas Savienībā (OV L 228, 31.8.2010., 15. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2010. gada 26. augusta Lēmums 2010/472/ES par aitu un kazu spermas, olšūnu un embriju importu Eiropas Savienībā (OV L 228, 31.8.2010., 74. lpp.).

- (15) Turklāt Regulas (EK) Nr. 999/2001, kura grozīta ar Regulu (ES) 2016/1396, IX pielikuma H nodaļā paredzēts, ka gaļas-kaulu milti ir jāsaprot, kā definēts Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksā ⁽¹⁾, nevis Komisijas Regulas (EK) Nr. 142/2011 ⁽²⁾ I pielikuma 27. punktā.
- (16) Tādēļ Lēmuma 2010/472/ES II pielikuma 2. daļas A iedaļā noteiktā veselības sertifikāta paraugā aitū un kazu spermas sūtījumu importam būtu jāgroza II.4.10.4. punkts saskaņā ar grozītajiem noteikumiem Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma H nodaļā.
- (17) Tādēļ Lēmums 2010/470/ES un Lēmums 2010/472/ES būtu attiecīgi jāgroza.
- (18) Regulā (ES) 2016/1396 paredzēts, ka Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikumā izdarītie grozījumi saistībā ar konkrētu preču importu ir jāpiemēro no 2017. gada 1. jūlija. Turklāt, lai novērstu traucējumus attiecībā uz kazu un aitū spermas sūtījumu importu Savienībā, pārejas periodā, ja vien tiek ievēroti konkrēti nosacījumi, būtu jāatļauj izmantot sertifikātus, kas izsniegti saskaņā ar Lēmumu 2010/472/ES pirms grozījumiem, kas ieviesti ar šo lēmumu.
- (19) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma I pielikumu.

2. pants

Lēmuma 2010/470/ES III pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma II pielikumu.

3. pants

Lēmuma 2010/472/ES II pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma III pielikumu.

4. pants

Šā lēmuma 3. pantu piemēro no 2017. gada 1. jūlija.

Pārejas periodā līdz 2017. gada 31. decembrim aitū un kazu spermas sūtījumus, kuriem pievienots veselības sertifikāts, kas izdots saskaņā ar Lēmuma 2010/472/ES II pielikuma 2. daļas A iedaļā sniegto paraugu pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo lēmumu, ir atļauts importēt Savienībā ar noteikumu, ka sertifikāts izdots ne vēlāk kā 2017. gada 30. novembrī.

⁽¹⁾ <http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmlfile=glossaire.htm>

⁽²⁾ Komisijas 2011. gada 25. februāra Regula (ES) Nr. 142/2011, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un īsteno Padomes Direktīvu 97/78/EK attiecībā uz dažiem paraugiem un precēm, kam uz robežas neveic veterinārās pārbaudes atbilstīgi minētajai direktīvai (OV L 54, 26.2.2011., 1. lpp.).

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 8. novembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS*

I PIELIKUMS

Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu aizstāj ar šādu:

"E PIELIKUMS

I PARAUGS

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.		I.2.a. Vietējais atsaucē Nr.		
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde				
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde				
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistītā(-o) oriģinālā(-o) sertifikāta(-u) Nr.		Pavaddokumentu Nr.		
			I.7. Tirgotājs Nosaukums		Apstiprinājuma numurs		
	I.8. Izcelsmes valsts		I.9. Izcelsmes reģions		I.10. Galamērķa valsts		I.11. Galamērķa reģions
		Kods				Kods	
I.12. Izcelsmes vieta Saimniecība <input type="checkbox"/> Tirgotāja telpas <input type="checkbox"/>		Savākšanas centrs <input type="checkbox"/>		I.13. Galamērķis Saimniecība <input type="checkbox"/> Tirgotāja telpas <input type="checkbox"/>		Savākšanas centrs <input type="checkbox"/>	
Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs		Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs	
I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums un laiks					
I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagoni <input type="checkbox"/> Autotransports <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija: Numurs(-i):		I.17. Pārvadātājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs Dalībvalsts			
I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (KN kods)			
				I.20. Daudzums			

I.21.		I.22. Iepakojumu skaits	
I.23. Plombas/konteinera Nr.		I.24.	
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam Nokaušanai <input type="checkbox"/>			
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/> Trešā valsts ISO kods Izbraukšanas punkts Kods Iebraukšanas punkts RKP Nr.		I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts ISO kods Dalībvalsts ISO kods Dalībvalsts ISO kods	
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts ISO kods Izbraukšanas punkts Kods		I.29. Plānotais brauciena ilgums	
I.30. Maršruts Jā <input type="checkbox"/> Nē <input type="checkbox"/>			
I.31. Preču identifikācija Suga Individuālā dzīvnieka Vecums Dzimums (zinātniskais nosaukums) oficiālā identifikācija			

Eiropas Savienība

91/68 EI Aitas/kazas nokaušanai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsaucē numurs	II.b. Vietējais atsaucē numurs
	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka iepriekš aprakstītie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:		
⁽¹⁾ vai nu	[II.1. Dzīvnieki ir dzimuši un kopš dzimšanas turēti Savienības teritorijā.]		
⁽¹⁾ vai	[II.1. Dzīvnieki ir importēti no trešās valsts saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 206/2010 vismaz 30 dienas pirms iekraušanas.]		
	II.2. Minētie dzīvnieki:		
	II.2.1. šodien (24 stundu laikā pirms iekraušanas) ir pārbaudīti, un tiem nav konstatētas slimības klīniskās pazīmes;		
	II.2.2. nav dzīvnieki, kuri ir jāiznīcina saskaņā ar shēmu lipīgas vai infekcijas slimības izskaušanai;		
	II.2.3. ir no saimniecības, uz kuru pēdējās 42 dienas saistībā ar brucelozi, pēdējās 30 dienas saistībā ar trakumsērgu un pēdējās 15 dienas saistībā ar Sibīrijas mēri neattiecas nekādi ar veselību saistīti oficiāli aizliegumi, un tie nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kas neatbilst šiem nosacījumiem;		
	II.2.4. nav no saimniecībām, kas atrodas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem izveidotā aizsardzības zonā, no kuras aizliegts izvest dzīvniekus, un nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no šādām saimniecībām;		
	II.2.5. uz tiem neattiecas dzīvnieku veselības pasākumi saistībā ar mutes un nagu sērgu atbilstoši Savienības tiesību aktiem, un tie nav vakcinēti pret mutes un nagu sērgu.		
	II.3. Pamatojoties uz dzīvnieku turētāja rakstisku deklarāciju vai uz Padomes Regulā (EK) Nr. 21/2004 un jo īpaši tās pielikuma B un C iedaļā paredzētā saimniecības reģistra un pavaddokumentu pārbaudi:		
	II.3.1. dzīvnieki ir turēti vienā izcelsmes saimniecībā vismaz pēdējās 21 dienas laikā, vai, ja tie ir jaunāki par 21 dienu, dzīvnieki kopš dzimšanas ir turēti izcelsmes saimniecībā, un minētajā izcelsmes saimniecībā pēdējo 30 dienu laikā nav ievests neviens no trešās valsts importēts pārnēs, izņemot gadījumus, kad dzīvnieki ir tikuši ievesti saskaņā ar Padomes Direktīvas 91/68/EEK 4.a panta 2. punktu, un		
⁽¹⁾ vai nu	[dzīvnieki ir turēti vienā izcelsmes saimniecībā, kurā pēdējās 21 dienas laikā nav ievesti aitu vai kazu sugas dzīvnieki, izņemot gadījumus, kad šādi dzīvnieki ir tikuši ievesti saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK 4.a panta 1. punktu.]		
⁽¹⁾ vai	[dzīvniekus paredzēts nosūtīt no vienas saimniecības tieši uz galamērķa kautuvi.]		
	II.4.1. Dzīvnieki tika transportēti, izmantojot tādas transportlīdzekļus un izolēšanas aprīkojumu, kas pirms tam bija iztīrīts un dezinficēts ar oficiāli apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli, un tādā veidā, lai nodrošinātu dzīvnieku veselības statusa efektīvu aizsardzību.		
	II.4.2. Pamatojoties uz dzīvnieku oficiālajiem pavaddokumenti, sūtījumu, uz kuru attiecas šis veselības sertifikāts, paredzēts izsūtīt (ierakstīt datumu) ⁽²⁾ .		
	II.4.3. Pārbaudes laikā tika konstatēts, ka dzīvnieki, uz kuriem attiecas šis veselības sertifikāts, bija piemēroti pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 noteikumiem ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ .		
	II.5. Šis sertifikāts		
⁽¹⁾ vai nu	[ir derīgs 10 dienas no datuma, kad veikta pārbaude izcelsmes dalībvalsts izcelsmes saimniecībā, apstiprinātā savākšanas centrā vai apstiprinātās tirgotāja telpās.]		
⁽¹⁾ vai	[saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK 9. panta 6. punktu ir derīgs līdz (ierakstīt datumu)] ⁽⁵⁾ .		

II daļa. Sertifikācija

Eiropas Savienība

91/68 EI Aitas/kazas nokaušanai

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
<p>Piezīmes</p> <p>I daļa</p> <p>— I.19. aile. Norādiet atbilstošo KN kodu vienā no šādām pozīcijām: 0104 10 vai 0104 20.</p> <p>— I.23. aile. Attiecībā uz konteineriem vai kastēm norāda konteineru numuru un plombas numuru (attiecīgā gadījumā).</p> <p>— I.31. aile. <i>Identifikācijas sistēma:</i> dzīvniekiem jābūt individuālam numuram, pēc kura iespējams identificēt to izcelsmes vietu saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004.</p> <p><i>Vecums:</i> (mēneši).</p> <p><i>Dzimums:</i> (M = vīriešu kārtas, F = sieviešu kārtas, C = kastrāts).</p> <p>II daļa</p> <p>(¹) Lieko svītrot.</p> <p>(²) Ja sūtījums ir komplektēts savākšanas centrā un tajā ir atšķirīgos datumos iekrauti dzīvnieki, tad par nosūtīšanas datumu attiecībā uz visu sūtījumu uzskata agrāko no datumiem, kurā kāda no sūtījuma daļām tika izvesta no izcelsmes saimniecības.</p> <p>(³) Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām, kas izriet no spēkā esošajiem Savienības noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību pārvadāšanai.</p> <p>(⁴) Aizpilda tikai gadījumos, ja sūtījums ir komplektēts apstiprinātā savākšanas centrā vai apstiprinātās tirgotāja telpās.</p> <p>(⁵) Aizpilda tikai gadījumos, ja sūtījums ir komplektēts apstiprinātā savākšanas centrā, kas atrodas tranzīta dalībvalstī.</p> <p>— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.</p>		
<p>Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors</p> <p>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</p> <p>Vietējā veterinārā vienība (VVV):</p> <p>Datums:</p> <p>Zīmogs:</p> <p>Kvalifikācija un amats:</p> <p>VVV Nr.:</p> <p>Paraksts:</p>		

II PARAUGS

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta atsaucis Nr.	I.2.a. Vietējais atsaucis Nr.	
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde		
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde		
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistītā(-o) oriģinālā(-o) sertifikāta(-u) Nr.	Pavaddokumentu Nr.	
			I.7. Tirgotājs Nosaukums	Apstiprinājuma numurs	
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	
	I.10. Galamērķa valsts	ISO kods	I.11. Galamērķa reģions	Kods	
I.12. Izcelsmes vieta Saimniecība <input type="checkbox"/> Savākšanas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Apstiprinājuma/reģistrācijas numurs Adrese Pasta indekss		I.13. Galamērķis Saimniecība <input type="checkbox"/> Savākšanas centrs <input type="checkbox"/> Tirgotāja telpas <input type="checkbox"/> Nosaukums Apstiprinājuma numurs Adrese Pasta indekss			
I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums un laiks			
I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagonis <input type="checkbox"/> Autotransports <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija: Numurs(-i):		I.17. Pārvadātājs Nosaukums Adrese Pasta indekss Dalībvalsts			
I.18. Preces apraksts		I.19. Preces kods (KN kods)			
				I.20. Daudzums	

I.21.		I.22. Iepakojumu skaits	
I.23. Plombas/konteinera Nr.		I.24.	
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam			
Nobarošanai <input type="checkbox"/>			
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/>	
Trešā valsts	ISO kods	Dalībvalsts	ISO kods
Izbraukšanas punkts	Kods	Dalībvalsts	ISO kods
Iebraukšanas punkts	RKP Nr.	Dalībvalsts	ISO kods
I.28. Eksports <input type="checkbox"/>		I.29. Plānotais brauciena ilgums	
Trešā valsts	ISO kods		
Izbraukšanas punkts	Kods		
I.30. Maršruts			
Jā <input type="checkbox"/>		Nē <input type="checkbox"/>	
I.31. Preču identifikācija			
Suga (zinātniskais nosaukums)	Individuālā dzīvnieka oficiālā identifikācija	Vecums	Dzimums

Eiropas Savienība

91/68 EII Aitas/kazas nobarošanai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
	Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka iepriekš aprakstītie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:		
(1) vai nu	[II.1. Dzīvnieki ir dzimuši un kopš dzimšanas turēti Savienības teritorijā.]		
(1) vai	[II.1. Dzīvnieki ir importēti no trešās valsts saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 206/2010 vismaz 30 dienas pirms iekraušanas.]		
	II.2. Minētie dzīvnieki:		
II.2.1.	šodien (24 stundu laikā pirms iekraušanas) ir pārbaudīti, un tiem nav konstatētas slimības klīniskās pazīmes;		
II.2.2.	nav dzīvnieki, kuri ir jāiznīcina saskaņā ar shēmu lipīgas vai infekcijas slimības izskaušanai;		
II.2.3.	ir no saimniecības, uz kuru pēdējās 42 dienas saistībā ar brucelozi, pēdējās 30 dienas saistībā ar trakumsērgu un pēdējās 15 dienas saistībā ar Sibīrijas mēri neattiecas nekādi ar veselību saistīti oficiāli aizliegumi, un tie nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kas neatbilst šiem nosacījumiem;		
II.2.4.	nav no saimniecībām, kas atrodas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem izveidotā aizsardzības zonā, no kuras aizliegts izvest dzīvniekus, un nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no šādām saimniecībām;		
II.2.5.	uz tiem neattiecas dzīvnieku veselības pasākumi saistībā ar mutes un nagu sērgu atbilstoši Savienības tiesību aktiem, un tie nav vakcinēti pret mutes un nagu sērgu.		
II.3.	Pamatojoties uz dzīvnieku turētāja rakstisku deklarāciju vai uz Padomes Regulā (EK) Nr. 21/2004 un jo īpaši tās pielikuma B un C iedaļā paredzētā saimniecības reģistra un pavaddokumentu pārbaudi, dzīvnieki vismaz pēdējās 30 dienas ir turēti vienā izcelsmes saimniecībā, vai, ja tie ir jaunāki par 30 dienām, dzīvnieki kopš dzimšanas ir turēti izcelsmes saimniecībā, un minētajā izcelsmes saimniecībā vismaz pēdējās 21 dienas laikā nav ievests neviens aitu vai kazu sugas dzīvnieks, kā arī pēdējo 30 dienu laikā izcelsmes saimniecībā nav ievests neviens no trešās valsts importēts pārnadzis, izņemot gadījumus, kad dzīvnieki ir tikuši ievesti saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK 4.a panta 1. punktu.		
(1) [II.4.	Dzīvnieki atbilst papildu garantijām, kas paredzētas Direktīvas 91/68/EEK 7. vai 8. pantā un kas attiecināmas uz galamērķa dalībvalsti vai tās teritorijas daļu (ierakstīt dalībvalsti vai tās teritorijas daļu) noteiktas Komisijas Lēmumā .../.../... (ierakstīt numuru).]		
II.5.	Dzīvnieki atbilst vismaz vienam no turpmāk aprakstītajiem nosacījumiem un tādējādi ir derīgi ielaišanai aitu vai kazu saimniecībā, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>):		
(1) vai nu	[izcelsmes saimniecība atrodas dalībvalstī vai tās teritorijas daļā (ierakstīt dalībvalsti vai tās teritorijas daļas nosaukumu), kas saskaņā ar Komisijas Lēmumu .../.../... (ierakstīt numuru) ir atzīta par oficiāli brīvu no brucelozes.]		
(1) vai	[tie ir no saimniecības, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]		
(1) vai	[tie ir no saimniecības, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>), un:		
i)	ir individuāli identificēti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004;		
ii)	nekad nav bijuši vakcinēti pret brucelozi vai nav bijuši vakcinēti pret brucelozi pēdējo divu gadu laikā, vai dzīvnieki ir sievietes kārtas dzīvnieki, kas vecāki par diviem gadiem un ir bijuši vakcinēti pirms septiņu mēnešu vecuma sasniegšanas;		
iii)	oficiālā uzraudzībā ir bijuši izolēti izcelsmes saimniecībā, un šādas izolācijas laikā tiem vismaz ar sešu nedēļu intervālu ir veikti divi testi brucelozes noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu, un iegūtie rezultāti ir negatīvi.]		

II daļa. Sertifikācija

Eiropas Savienība

91/68 EII Aitas/kazas nobarošanai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
	<p>II.6. Dzīvnieki atbilst vismaz vienam no turpmāk aprakstītajiem nosacījumiem un tādējādi ir derīgi ielaišanai aitai vai kazu saimniecībā, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>):</p> <p>(¹) <i>vai nu</i> [tie ir no saimniecības, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]</p> <p>(¹) <i>un/vai</i> [tie ir no saimniecības, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]</p> <p>(¹) <i>un/vai</i> [līdz datumam, kas ir atbilstīgs prasībām saskaņā ar izskaušanas plāniem, kuri apstiprināti ar Padomes Lēmumu 90/242/EEK, to izcelsme ir saimniecībā, kas nav oficiāli brīva no brucelozes vai brīva no brucelozes, un tie atbilst šādiem nosacījumiem:</p> <p>i) ir individuāli identificēti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004;</p> <p>ii) ir no saimniecības, kurā vismaz pēdējos 12 mēnešus nevienam pret brucelozi (<i>B. melitensis</i>) uzņēmīgo sugu dzīvniekam nav bijis brucelozes klīnisko simptomu vai jebkādu citu brucelozes simptomu; un</p> <p>(¹) <i>vai nu</i> [pēdējo divu gadu laikā nav bijuši vakcinēti pret brucelozi (<i>B. melitensis</i>) un veterinārārsta uzraudzībā ir bijuši izolēti izcelsmes saimniecībā, un šādas izolācijas laikā tiem vismaz ar sešu nedēļu intervālu ir veikti divi testi brucelozes noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu, un iegūtie rezultāti ir negatīvi.]]</p> <p>(¹) <i>vai</i> [ir vakcinēti ar <i>Rev. 1</i> vakcīnu pirms septiņu mēnešu vecuma sasniegšanas, bet ne vēlāk kā 15 dienas pirms to ieviešanas galamērķa saimniecībā.]]</p> <p>(¹) [II.7. Dzīvnieki ir paredzēti dalībvalstij vai dalībvalsts zonai, kas uzskaitīta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības riska statusu, vai dalībvalstij, kas uzskaitīta minētās iedaļas 3.2. punktā kā dalībvalsts, kurai ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, un tie</p> <p>(¹) <i>vai nu</i> [ir no saimniecības, kas atrodas dalībvalstī vai dalībvalsts zonā, kura uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības riska statusu.]]</p> <p>(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, kurā klasiskās skrepi slimības risks ir atzīts par nenozīmīgu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.2. punktu, un dalībvalsts kompetentā iestāde to kā tādu uzskaitījusi saskaņā ar minētās iedaļas 1.1. punktu.]]</p> <p>(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, uz kuru neattiecas pasākumi, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma B nodaļas 3. un 4. punktā, un dzīvnieki ir aitas ar ARR/ARR priona proteīna genotipu.]]</p> <p>(¹) <i>un/vai</i> [ir no un ir paredzēti apstiprinātai iestādei, institūtam vai centram, kā definēts Direktīvas 92/65/EEK 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā.]]</p> <p>(¹) <i>vai</i> [atbilst nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.1. punkta d) apakšpunktā.]]</p> <p>II.8.1. Dzīvnieki tika transportēti, izmantojot tādus transportlīdzekļus un izolēšanas aprīkojumus, kas pirms tam bija iztīrīti un dezinficēti ar oficiāli apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli, un tādā veidā, lai nodrošinātu dzīvnieku veselības statusa efektīvu aizsardzību.</p> <p>II.8.2. Pamatojoties uz dzīvnieku oficiālajiem pavaddokumentiem, sūtījumu, uz kuru attiecas šis veselības sertifikāts, paredzēts izsūtīt (<i>ierakstīt datumu</i>) (²).</p> <p>II.8.3. Pārbaudes laikā tika konstatēts, ka dzīvnieki, uz kuriem attiecas šis veselības sertifikāts, bija piemēroti pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 noteikumiem (³).</p>		

Eiropas Savienība

91/68 EII Aitas/kazas nobarošanai

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
<p>Piezīmes</p> <p>I daļa</p> <p>— I.19. aile. Norādiet atbilstošo KN kodu vienā no šādām pozīcijām: 0104 10 vai 0104 20.</p> <p>— I.23. aile. Attiecībā uz konteineriem vai kastēm norāda konteineru numuru un plombas numuru (attiecīgā gadījumā).</p> <p>— I.31. aile. <i>Identifikācijas sistēma:</i> dzīvniekiem jābūt individuālam numuram, pēc kura iespējams identificēt to izcelsmes vietu saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004.</p> <p><i>Vecums:</i> (mēneši).</p> <p><i>Dzimums:</i> (M = vīriešu kārtas, F = sieviešu kārtas, C = kastrāts).</p> <p>II daļa</p> <p>(¹) Lieko svītrot.</p> <p>(²) Ja sūtījums ir komplektēts savākšanas centrā un tajā ir atšķirīgos datumos iekrauti dzīvnieki, tad par nosūtīšanas datumu attiecībā uz visu sūtījumu uzskata agrāko no datumiem, kurā kāda no sūtījuma daļām tika izvesta no izcelsmes saimniecības.</p> <p>(³) Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām, kas izriet no spēkā esošajiem Savienības noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību pārvadāšanai.</p> <p>— Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas.</p> <p>— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.</p>		
<p>Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors</p> <p>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</p> <p>Vietējā veterinārā vienība (VVV):</p> <p>Datums:</p> <p>Zīmogs:</p> <p>Kvalifikācija un amats:</p> <p>VVV Nr.:</p> <p>Paraksts:</p>		

III PARAGS

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta atsaucis Nr.	I.2.a. Vietējais atsaucis Nr.	
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde		
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde		
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistītā(-o) oriģinālā(-o) sertifikāta(-u) Nr.	Pavaddokumentu Nr.	
			I.7. Tirgotājs Nosaukums	Apstiprinājuma numurs	
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	
	I.10. Galamērķa valsts	ISO kods	I.11. Galamērķa reģions	Kods	
I.12. Izcelsmes vieta Saimniecība <input type="checkbox"/> Savākšanas centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Apstiprinājuma/reģistrācijas numurs Adrese Pasta indekss		I.13. Galamērķis Saimniecība <input type="checkbox"/> Savākšanas centrs <input type="checkbox"/> Tirgotāja telpas <input type="checkbox"/> Nosaukums Apstiprinājuma numurs Adrese Pasta indekss			
I.14. Iekraušanas vieta Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums un laiks			
I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagonis <input type="checkbox"/> Autotransports <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija: Numurs(-i):		I.17. Pārvadātājs Nosaukums Adrese Pasta indekss Dalībvalsts			
I.18. Preces apraksts		I.19. Preces kods (KN kods)			
		I.20. Daudzums			

I.21.		I.22. Iepakojumu skaits	
I.23. Plombas/konteinera Nr.		I.24.	
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam			
Vaislai <input type="checkbox"/>			
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/>	
Trešā valsts ISO kods		Dalībvalsts ISO kods	
Izbraukšanas punkts Kods		Dalībvalsts ISO kods	
Izbraukšanas punkts RKP Nr.		Dalībvalsts ISO kods	
I.28. Eksports <input type="checkbox"/>		I.29. Plānotais brauciena ilgums	
Trešā valsts ISO kods			
Izbraukšanas punkts Kods			
I.30. Maršruts			
Jā <input type="checkbox"/>		Nē <input type="checkbox"/>	
I.31. Preču identifikācija			
Suga (zinātniskais nosaukums)	Individuālā dzīvnieka oficiālā identifikācija	Vecums	Dzimums

Eiropas Savienība

91/68 EIII Aitas/kazas vaislai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka iepriekš aprakstītie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:		
(1) vai nu	[II.1. Dzīvnieki ir dzimuši un kopš dzimšanas turēti Savienības teritorijā.]		
(1) vai	[II.1. Dzīvnieki ir importēti no trešās valsts saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 206/2010 vismaz 30 dienas pirms iekraušanas.]		
	II.2. Minētie dzīvnieki:		
II.2.1.	šodien (24 stundu laikā pirms iekraušanas) ir pārbaudīti, un tiem nav konstatētas slimības klīniskās pazīmes;		
II.2.2.	nav dzīvnieki, kuri ir jāiznīcina saskaņā ar shēmu lipīgas vai infekcijas slimības izskaušanai;		
II.2.3.	ir no saimniecības, uz kuru pēdējās 42 dienas saistībā ar brucelozi, pēdējās 30 dienas saistībā ar trakumsērgu un pēdējās 15 dienas saistībā ar Sibīrijas mēri neattiecas nekādi ar veselību saistīti oficiāli aizliegumi, un tie nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kas neatbilst šiem nosacījumiem;		
II.2.4.	nav no saimniecībām, kas atrodas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem izveidotā aizsardzības zonā, no kuras aizliegts izvest dzīvniekus, un nav bijuši saskarē ar dzīvniekiem no šādām saimniecībām;		
II.2.5.	uz tiem neattiecas dzīvnieku veselības pasākumi saistībā ar mutes un nagu sērgu atbilstoši Savienības tiesību aktiem, un tie nav vakcinēti pret mutes un nagu sērgu.		
II.3.	Pamatojoties uz dzīvnieku turētāja rakstisku deklarāciju vai uz Padomes Regulā (EK) Nr. 21/2004 un jo īpaši tās pielikuma B un C iedaļā paredzētā saimniecības reģistra un pavaddokumenta pārbaudi, dzīvnieki vismaz pēdējās 30 dienas ir turēti vienā izcelsmes saimniecībā, vai, ja tie ir jaunāki par 30 dienām, dzīvnieki kopš dzimšanas ir turēti izcelsmes saimniecībā, un minētajā izcelsmes saimniecībā vismaz pēdējās 21 dienas laikā nav ievests neviens aitū vai kazu sugas dzīvnieks, kā arī pēdējo 30 dienu laikā izcelsmes saimniecībā nav ievests neviens no trešās valsts importēts pārnadzis, izņemot gadījumus, kad dzīvnieki ir tikuši ievesti saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK 4.a panta 1. punktu.		
(1) [II.4.	Dzīvnieki atbilst papildu garantijām, kas paredzētas Direktīvas 91/68/EEK 7. vai 8. pantā un kas attiecināmas uz galamērķa dalībvalsti vai tās teritorijas daļu (<i>ierakstīt dalībvalsti vai tās teritorijas daļu</i>) noteiktas Komisijas Lēmumā .../.../... (<i>ierakstīt numuru</i>).]		
II.5.	Dzīvnieki atbilst vismaz vienam no turpmāk aprakstītajiem nosacījumiem un tādējādi ir derīgi ielaišanai aitū vai kazu saimniecībā, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>):		
(1) vai nu	[izcelsmes saimniecība atrodas dalībvalstī vai tās teritorijas daļā (<i>ierakstīt dalībvalsts vai tās teritorijas daļas nosaukumu</i>), kas saskaņā ar Komisijas Lēmumu .../.../... (<i>ierakstīt numuru</i>) ir atzīta par oficiāli brīvu no brucelozes.]		
(1) vai	[tie ir no saimniecības, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]		
(1) vai	[tie ir no saimniecības, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>), un:		
	i) ir individuāli identificēti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004;		
	ii) nekad nav bijuši vakcinēti pret brucelozi vai nav bijuši vakcinēti pret brucelozi pēdējo divu gadu laikā, vai dzīvnieki ir sievietes kārtas dzīvnieki, kas vecāki par diviem gadiem un ir bijuši vakcinēti pirms septiņu mēnešu vecuma sasniegšanas;		
	iii) oficiālā uzraudzībā ir bijuši izolēti izcelsmes saimniecībā, un šādas izolācijas laikā tiem vismaz ar sešu nedēļu intervālu ir veikti divi testi brucelozes noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu, un iegūtie rezultāti ir negatīvi.]		

II daļa. Sertifikācija

Eiropas Savienība

91/68 EIII Aitas/kazas vaislai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsaucē numurs	II.b. Vietējais atsaucē numurs
II.6.	Dzīvnieki atbilst vismaz vienam no turpmāk aprakstītajiem nosacījumiem un tādējādi ir derīgi ielaišanai aitai vai kazu saimniecībā, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>):		
(1) vai nu	[tie ir no saimniecības, kas ir oficiāli brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]		
(1) vai	[tie ir no saimniecības, kas ir brīva no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]		
(1) vai	[līdz datumam, kas ir atbilstīgs prasībām saskaņā ar izskaušanas plāniem, kuri apstiprināti ar Padomes Lēmumu 90/242/EEK, to izcelsme ir saimniecībā, kas nav oficiāli brīva no brucelozes vai brīva no brucelozes, un tie atbilst šādiem nosacījumiem:		
i)	ir individuāli identificēti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004;		
ii)	ir no saimniecības, kurā vismaz pēdējos 12 mēnešus nevienam pret brucelozi (<i>B. melitensis</i>) uzņēmīgo sugu dzīvniekam nav bijis brucelozes klīnisko simptomu vai jebkādu citu brucelozes simptomu; un		
(1) vai nu	[pēdējo divu gadu laikā nav bijuši vakcinēti pret brucelozi (<i>B. melitensis</i>) un veterinārārsta uzraudzībā ir bijuši izolēti izcelsmes saimniecībā, un šādas izolācijas laikā tiem vismaz ar sešu nedēļu intervālu ir veikti divi testi brucelozes noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu, un iegūtie rezultāti ir negatīvi.]]		
(1) vai	[ir vakcinēti ar Rev. 1 vakcīnu pirms septiņu mēnešu vecuma sasniegšanas, bet nav vakcinēti pēdējo 15 dienu laikā pirms šā veselības sertifikāta izdošanas.]]		
(1) [II.7.	Tie ir nekastrēti vaislas auni, kuri:		
i)	ir no saimniecības, kur pēdējo 12 mēnešu laikā nav reģistrēts neviens aunu infekciozā epididimīta (<i>B. ovis</i>) gadījums;		
ii)	pēdējās 60 dienas pirms nosūtīšanas pastāvīgi ir turēti minētajā saimniecībā;		
iii)	pēdējās 30 dienas pirms nosūtīšanas tiem ir veikts tests aunu infekciozā epididimīta (<i>B. ovis</i>) noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK D pielikumu, un iegūtais rezultāts ir negatīvs.]		
II.8.	Saskaņā ar dokumenta parakstītāja rīcībā esošo informāciju un ņemot vērā dzīvnieku īpašnieka rakstisko deklarāciju, dzīvnieki nav no tādas saimniecības un nav nonākuši saskarē ar dzīvniekiem no tādas saimniecības, kurā ir klīniski konstatētas šādas slimības:		
i)	pēdējo sešu mēnešu laikā – aitu kontagiozā agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i>) un kazu kontagiozā agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>M. capricolum</i> , <i>M. mycoides subsp. mycoides</i> "lielā kolonija");		
ii)	pēdējo 12 mēnešu laikā – paratuberkuloze vai kazeozais limfadenīts;		
iii)	pēdējo trīs gadu laikā – pulmonārā adenomatoze, maedi-visna slimība vai kazu virālā artrīts/encefalīts. Tomēr šo laika ierobežojumu samazina līdz 12 mēnešiem, ja maedi-visna slimības vai kazu virālā artrīta/encefalīta skartie dzīvnieki ir nokauti un atlikušajiem dzīvniekiem ir veikti divi testi, kuru rezultāti ir negatīvi.		
(1) vai nu	[II.9. Dzīvnieki ir paredzēti dalībvalstij vai dalībvalsts zonai, kas uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu, vai dalībvalstij, kas uzskaitīta minētās iedaļas 3.2. punktā kā dalībvalsts, kurai ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, un tie		
(1) vai nu	[ir no saimniecības, kas atrodas dalībvalstī vai dalībvalsts zonā, kura uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu.]]		
(1) un/vai	[ir no saimniecības, kurā klasiskās skrepi slimības risks ir atzīts par nenozīmīgu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.2. punktu, un dalībvalsts kompetentā iestāde to kā tādu uzskaitījusi saskaņā ar minētās iedaļas 1.1. punktu.]]		

Eiropas Savienība

91/68 EIII Aitas/kazas vaislai

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, uz kuru neattiecas pasākumi, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma B nodaļas 3. un 4. punktā, un dzīvnieki ir aitas ar ARR/ARR priona proteīna genotipu.]]	
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no un ir paredzēti apstiprinātai iestādei, institūtam vai centram, kā definēts Direktīvas 92/65/EEK 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā.]]	
		(¹) <i>vai</i> [atbilst nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.1. punkta d) apakšpunktā.]]	
(¹) <i>vai</i>	II.9. Dzīvnieki ir paredzēti dalībvalstij vai dalībvalsts zonai, kas nav uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu, vai dalībvalstij, kas nav uzskaitīta minētās iedaļas 3.2. punktā kā dalībvalsts, kurai ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, un tie		
		(¹) <i>vai nu</i> [ir no saimniecības, kas atrodas dalībvalstī vai dalībvalsts zonā, kura uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu.]]	
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, kurā klasiskās skrepi slimības risks ir atzīts par nenozīmīgu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.2. punktu, un dalībvalsts kompetentā iestāde to kā tādu uzskaitījusi saskaņā ar minētās iedaļas 1.1. punktu.]]	
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, uz kuru neattiecas pasākumi, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma B nodaļas 3. un 4. punktā, un dzīvnieki ir aitas ar ARR/ARR priona proteīna genotipu.]]	
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no saimniecības, kurā klasiskās skrepi slimības risks ir atzīts par kontrolētu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punktu, un dalībvalsts kompetentā iestāde to kā tādu uzskaitījusi saskaņā ar minētās iedaļas 1.1. punktu.]]	
		(¹) <i>un/vai</i> [ir no un ir paredzēti apstiprinātai iestādei, institūtam vai centram, kā definēts Direktīvas 92/65/EEK 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā.]]	
		(¹) <i>vai</i> [atbilst nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 4.1. punkta d) apakšpunktā.]]	
	II.10.1. Dzīvnieki tika transportēti, izmantojot tādas transportlīdzekļus un izolēšanas aprīkojumu, kas pirms tam bija iztīrīts un dezinficēts ar oficiāli apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli, un tādā veidā, lai nodrošinātu dzīvnieku veselības statusa efektīvu aizsardzību.		
	II.10.2. Pamatojoties uz dzīvnieku oficiālajiem pavaddokumentiem, sūtījumu, uz kuru attiecas šis veselības sertifikāts, paredzēts izsūtīt (<i>ierakstīt datumu</i>) (²).		
	II.10.3. Pārbaudes laikā tika konstatēts, ka dzīvnieki, uz kuriem attiecas šis veselības sertifikāts, bija piemēroti pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 noteikumiem(3).		
Piezīmes			
I daļa			
—	I.19. aile.	Norādiet atbilstošo KN kodu vienā no šādām pozīcijām: 0104 10 vai 0104 20.	
—	I.23. aile.	Attiecībā uz konteineriem vai kastēm norāda konteineru numuru un plombas numuru (attiecīgā gadījumā).	
—	I.31. aile.	<p><i>Identifikācijas sistēma:</i> dzīvniekiem jābūt individuālam numuram, pēc kura iespējams identificēt to izcelsmes vietu saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 21/2004.</p> <p><i>Vecums:</i> (mēneši).</p> <p><i>Dzimums:</i> (M = vīriešu kārtas, F = sieviešu kārtas, C = kastrāts).</p>	

Eiropas Savienība

91/68 EIII Aitas/kazas vaislai

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b. Vietējais atsauces numurs
<p>II daļa</p> <p>(¹) Lieko svītrot.</p> <p>(²) Ja sūtījums ir komplektēts savākšanas centrā un tajā ir atšķirīgos datumos iekrauti dzīvnieki, tad par nosūtīšanas datumu attiecībā uz visu sūtījumu uzskata agrāko no datumiem, kurā kāda no sūtījuma daļām tika izvesta no izcelsmes saimniecības.</p> <p>(³) Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām, kas izriet no spēkā esošajiem Savienības noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību pārvadāšanai.</p> <p>— Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas.</p> <p>— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.</p>		
<p>Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors</p> <p>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</p> <p>Vietējā veterinārā vienība (VVV):</p> <p>Datums:</p> <p>Zīmogs:”</p> <p>Kvalifikācija un amats:</p> <p>VVV Nr.:</p> <p>Paraksts:</p>		

II PIELIKUMS

Lēmuma 2010/470/ES III pielikuma A daļu aizstāj ar šādu:

“A daļa

Veselības sertifikāta IIIA paraugs Savienības iekšējai tirdzniecībai ar tādas aitu un kazu spermās sūtījumiem, kas pēc 2010. gada 31. augusta ievākta saskaņā ar Padomes Direktīvu 92/65/EEK un nosūtīta no apstiprināta spermās savākšanas centra, kas ir spermās izcelsmes centrs

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.	I.2.a. Vietējais atsaucē Nr.				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Galamērķa valsts	ISO kods	I.11. Galamērķa reģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Spermās centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs		I.13. Galamērķis Spermās centrs <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Saimniecība <input type="checkbox"/> Apstiprinājuma numurs	
	I.14.		I.15.		I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagonis <input type="checkbox"/> Autotransports <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija		I.17.	
I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 99 85		I.20. Daudzums		

I.21. Produktu temperatūra Apkārtējās vides <input type="checkbox"/> Dzesināti <input type="checkbox"/> Saldēti <input type="checkbox"/>			I.22. Iepakojumu skaits		
I.23. Plombas/konteinera Nr.			I.24. Iepakojuma veids		
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam Mākslīgā reprodukcija <input type="checkbox"/>					
I.26. Tranzīts caur trešo valsti <input type="checkbox"/> Trešā valsts <i>ISO kods</i> Izbraukšanas punkts <i>Kods</i> Iebraukšanas punkts <i>RKP Nr.</i>			I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts <i>ISO kods</i> Dalībvalsts <i>ISO kods</i> Dalībvalsts <i>ISO kods</i>		
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts <i>ISO kods</i> Izbraukšanas punkts <i>Kods</i>			I.29.		
I.30.					
I.31. Preču identifikācija					
Suga (zinātniskais nosaukums)	Šķirne	Donordzīvnieka identitāte	Ievākšanas datums	Centra apstiprinājuma numurs	Daudzums

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu sperma – A daļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.	
II daļa. Sertifikācija	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:			
	II.1. iepriekš aprakstītā sperma:			
	II.1.1. tika ievākta, apstrādāta un uzglabāta spermas savākšanas centrā ⁽²⁾ , ko saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļas 1. punktu un II daļas 1. punktu apstiprinājusi un uzrauga kompetentā iestāde;			
	II.1.2. ir iegūta no donordzīvniekiem, kas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas prasībām;			
	II.1.3. tika ievākta, apstrādāta, uzglabāta un pārvadāta apstākļos, kas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļā un III nodaļas I daļā minētajām prasībām;			
	(1) vai nu	[II.1.4. tika ievākta no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās ar nenozīmīga vai kontrolēta klasiskās skrepi slimības riska statusu, kas atzīts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1. punktu, izņemot to laikposmu, kad tie tika turēti spermas savākšanas centrā, kas minētajā laikposmā atbilda minētās iedaļas 1.3. punkta c) apakšpunkta iv) punkta četros ievilkumos izklāstītajiem nosacījumiem;]		
	(1) vai	[II.1.4. tika ievākta no dzīvniekiem, kas pēdējos trīs gadus pirms ievākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras pēdējos trīs gadus pirms ievākšanas ir ievērojušas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības, izņemot to laikposmu, kad tie tika turēti spermas savākšanas centrā, kas minētajā laikposmā atbilda minētās iedaļas 1.3. punkta c) apakšpunkta iv) punkta četros ievilkumos izklāstītajiem nosacījumiem;]		
	(1) vai	[II.1.4. [tika ievākta no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas dienas pastāvīgi ir turēti dalībvalstī vai dalībvalsts zonā, kura uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.3. punktā kā dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu;]		
	(1) vai	[II.1.4. tika ievākta no aitām ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;]		
	II.1.5. tika nosūtīta uz iekraušanas vietu saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļas 1.4. punktu aizplombētā konteinerā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.			
(1) vai nu	[II.2. Spermai nav pievienotas antibiotikas vai antibiotiku maisījums.]			
(1) vai	[II.2. Spermai pievienotas šādas antibiotikas vai antibiotiku kombinācija, spermas galīgajā atšķaidījumā iegūstot koncentrāciju vismaz ⁽³⁾ : ]			
Piezīmes				
I daļa				
I.12. aile.	<i>Izcelsmes vieta</i> ir spermas savākšanas centrs, kas ir spermas izcelsmes centrs.			
I.13. aile.	<i>Galamērķis</i> ir spermas savākšanas vai uzglabāšanas centrs vai spermas galamērķa saimniecība.			
I.23. aile.	Norādīt konteineru identifikāciju un plombas numuru.			
I.31. aile.	<i>Donordzīvnieka identitāte</i> ir dzīvnieka oficiālā identifikācija.			
	<i>Ievākšanas datumu</i> norādīt šādā formātā: dd/mm/gggg.			
	<i>Centra apstiprinājuma numurs</i> ir apstiprinājuma numurs spermas centram, kurš minēts I.12. ailē un kurā sperma ievākta.			

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu sperma – A daļa

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
<p>II daļa</p> <p>(¹) Lieko svītrot.</p> <p>(²) Tikai apstiprināti spermas savākšanas centri, kas saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 11. panta 4. punktu norādīti sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animals/live_animals/approved-establishments/index_en.htm</p> <p>(³) Norādīt nosaukumus un koncentrācijas.</p> <p>— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.</p>		
<p>Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors</p> <p>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</p> <p>Vietējā veterinārā vienība:</p> <p>Datums:</p> <p>Zīmogs:"</p> <p>Kvalifikācija un amats:</p> <p>VV Nr.:</p> <p>Paraksts:</p>		

III PIELIKUMS

Lēmuma 2010/472/ES II pielikuma 2. daļas A iedaļu aizstāj ar šādu:

"A iedaļa

1. paraugs – Veselības sertifikāts spermai, ko nosūta no apstiprināta spermas savākšanas centra, kas ir spermas izcelsmes centrs

VALSTS

Veterinārais sertifikāts ES

I daļa. Ziņas par stūjumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr.		I.2. Sertifikāta atsauces Nr.	I.2.a.				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr.		I.6. Par kravu atbildīgā persona ES Vārds, uzvārds Adrese Pasta indekss Tālr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Galamērķa valsts	ISO kods	I.10. Galamērķa reģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Apstiprinājuma numurs Adrese Nosaukums Apstiprinājuma numurs Adrese Nosaukums Apstiprinājuma numurs Adrese		I.12. Galamērķis Nosaukums Adrese Pasta indekss					
	I.13. Iekraušanas vieta		I.14. Izbraukšanas datums					
	I.15. Transportlīdzeklis Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagonis <input type="checkbox"/> Autotransports <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija Dokumentu atsauces		I.16. Ieviešanas RKP ES					
			I.17.					
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 99 85			
				I.20. Daudzums				

I.21.	I.22. Iepakojumu skaits						
I.23. Plombas/konteinera Nr.	I.24.						
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam Mākslīgā reprodukcija <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzītam uz trešo valsti caur ES <input type="checkbox"/> Trešā valsts /ISO kods	I.27. Importam vai ielaišanai ES <input type="checkbox"/>						
I.28. Preču identifikācija <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; text-align: center;">Suga (zinātniskais nosaukums)</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Šķirne</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Donordzīvnieka identitāte</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Ievākšanas datums</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Centra apstiprinājuma numurs</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">Daudzums</td> </tr> </table>		Suga (zinātniskais nosaukums)	Šķirne	Donordzīvnieka identitāte	Ievākšanas datums	Centra apstiprinājuma numurs	Daudzums
Suga (zinātniskais nosaukums)	Šķirne	Donordzīvnieka identitāte	Ievākšanas datums	Centra apstiprinājuma numurs	Daudzums		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu turpmāk minēto.			
II.1.	Eksportētājvalsts (eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾		
II.1.1.	12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai uz Savienību ir bijusi brīva no govju mēra, mazo atgremotāju mēra, aitu un kazu bakām, kazu kontagiozās pleiopneimonijas un Rifta ielejas drudža, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minētajām slimībām;		
II.1.2.	12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai uz Savienību ir bijusi brīva no mutes un nagu sērgas, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minēto slimību.		
II.2.	Spermas savākšanas centrs, kas aprakstīts I.11. ailē un kurā ievākta un uzglabāta eksportam paredzētā sperma:		
II.2.1.	atbilst spermas savākšanas centru apstiprināšanas nosacījumiem, kas minēti Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļas 1. punktā;		
II.2.2.	darbojas un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas II daļas 1. punkta nosacījumiem, ko piemēro spermas savākšanas un uzglabāšanas centriem.		
II.3.	Spermas savākšanas centrā esošās aitas ⁽¹⁾ /kazas ⁽¹⁾ :		
II.3.1.	pirms nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās:		
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ vai nu	[II.3.1.1. ir ievestas no I.8. ailē minētās teritorijas, kas oficiāli atzīta par brīvu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>),]		
⁽¹⁾ vai	[II.3.1.1. ir turētas saimniecībā, kas ieguvusi un saglabājusi oficiāli atzītu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>) brīvas saimniecības statusu saskaņā ar Direktīvu 91/68/EEK,]		
⁽¹⁾ vai	[II.3.1.1. ir ievestas no saimniecības, kurā pēdējo 12 mēnešu laikā attiecībā uz brucelozi (<i>B. melitensis</i>) nevienam uzņēmīgajam dzīvniekam nav novērotas ne klīniskas, ne kādas citas šīs slimības pazīmes un kurā neviena aita vai kaza nav vakcinēta pret šo slimību, izņemot tās, kas vairāk nekā pirms diviem gadiem vakcinētas ar Rev. 1 vakcīnu, un visām aitām un kazām, kas vecākas par sešiem mēnešiem, ir veikti vismaz divi testi ⁽³⁾ , iegūstot negatīvus rezultātus un ņemot paraugus vismaz ar sešu mēnešu intervālu, proti, (datums) un (datums), un pēdējo paraugu ņemot 30 dienu laikā pirms nonākšanas karantīnas telpās,]		
kā arī	iepriekš nav turētas saimniecībā ar zemāku statusu;		
II.3.1.2.	vismaz 60 dienas nepārtraukti ir turētas saimniecībā, kurā pēdējo 12 mēnešu laikā nav konstatēts neviens infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) gadījums,		
⁽¹⁾ un	[tie ir aitu sugu dzīvnieki un 60 dienas pirms nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās tiem veikts komplementa saistīšanas reakcijas tests vai cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiku, lai noteiktu infekciozo epididimītu, ar rezultātu līdz 50 ICFTU/ml;]		
II.3.1.3.	saskaņā ar manā rīcībā esošo informāciju, pirms to uzturēšanās II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās tās nav ievestas no saimniecībām un nav bijušas saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kurās, pamatojoties uz oficiālo paziņošanas sistēmu un ņemot vērā īpašnieka rakstisku deklarāciju, a) līdz d) apakšpunktā minētajos laikposmos tika klīniski konstatēta kāda no šīm slimībām:		
a)	pēdējo sešu mēnešu laikā – aitu vai kazu kontagiozā agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "lielā kolonija");		
b)	pēdējo 12 mēnešu laikā – paratuberkuloze un kazeozais limfadenīts;		
c)	pēdējo trīs gadu laikā – plaušu adenomatoze;		

II daļa. Sertifikācija

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
	(¹) vai nu [d] pēdējo trīs gadu laikā – maedi-visna slimība aitām vai kazu virālais artrīts/encefalīts kazām;]		
	(¹) vai [d] pēdējo 12 mēnešu laikā – maedi-visna slimība aitām vai kazu vīrusālais artrīts/encefalīts kazām, un visi inficētie dzīvnieki nokauti, bet atlikušajiem dzīvniekiem pēc tam veikti divi testi vismaz ar sešu mēnešu intervālu, un reakcija uz tiem bija negatīva;]		
	II.3.2. izmantojot asins paraugu, kas ņemts 28 dienu laikā pirms II.3.3. punktā minētā karantīnas perioda sākuma, tām ir veikti testi: <ul style="list-style-type: none"> — brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivirusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 1.4. punkta c) apakšpunktu; 		
	II.3.3. atbilst nosacījumam par vismaz 28 dienu karantīnas izolācijas periodu karantīnas telpās, kuras īpaši šim nolūkam apstiprinājusi kompetentā iestāde, un šajā periodā: <ul style="list-style-type: none"> II.3.3.1. karantīnas telpās atradās tikai dzīvnieki ar vismaz līdzvērtīgu veselības statusu; II.3.3.2. eksportētājvalsts kompetentās iestādes apstiprinātā laboratorijā, izmantojot paraugus, kas ņemti vismaz 21 dienu pēc dzīvnieku uzņemšanas karantīnas telpās, dzīvniekiem tika veikti testi: <ul style="list-style-type: none"> — brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivirusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 1.6. punktu; II.3.4. vismaz reizi gadā, iegūstot negatīvus rezultātus, tām ir veikti parastie testi: <ul style="list-style-type: none"> — brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivirusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 5. punkta c) apakšpunktu. 		
	II.4. Eksportam paredzētā sperma tika iegūta no donoraunīem (¹)/donorāžiem (¹): <ul style="list-style-type: none"> II.4.1. kas bija uzņemti apstiprinātajā spermas savākšanas centrā ar centra veterinārārsta skaidri izteiktu atļauju; II.4.2. kam dienā, kad tie atvesti uz apstiprināto spermas savākšanas centru, un spermas savākšanas dienā tiem nebija klīnisku slimības pazīmju; (¹) vai nu [II.4.3. kas 12 mēnešu laikā pirms spermas ievākšanas nav vakcinēti pret mutes un nagu sērgu;] 		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
(1) vai	[II.4.3. kas ir vakcinēti pret mutes un nagu sērgu vismaz 30 dienas pirms spermas ievākšanas un 5 % (vismaz pieciem stobriņiem) katrā ievākšanas reizē ir veikts vīrusa izolācijas tests mutes un nagu sērgas noteikšanai, un iegūtie rezultāti ir negatīvi;]		
	II.4.4. kas vismaz 30 dienas tieši pirms spermas ievākšanas, ja tika ievākta svaiga sperma, nepārtraukti tika turēti apstiprinātā spermas savākšanas centrā;		
	II.4.5. kas pēc nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās līdz spermas ievākšanas dienai, to ieskaitot, nav izmantoti dabiskai vaislai;		
	II.4.6. kas ir turēti apstiprinātos spermas savākšanas centros:		
	II.4.6.1. kuri vismaz trīs mēnešus pirms spermas ievākšanas un 30 dienas pēc ievākšanas vai – attiecībā uz svaigas spermas ievākšanu – līdz nosūtīšanas dienai ir bijuši brīvi no mutes un nagu sērgas un kuri atrodas tādas teritorijas centrā, ap ko 10 km rādiusā vismaz 30 dienas pirms spermas ievākšanas nav bijis neviena mutes un nagu sērgas gadījuma;		
	II.4.6.2. kuri tādā periodā, kas sākas 30 dienas pirms spermas ievākšanas un beidzas 30 dienas pēc spermas ievākšanas vai – attiecībā uz svaigas spermas ievākšanu – līdz nosūtīšanas dienai, ir bijuši brīvi no brucelozes (<i>B. melitensis</i>), infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>), Sibīrijas mēra un trakumsērgas;		
(1) vai nu	[II.4.7. kas vismaz pēdējos sešus mēnešus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas ir atradušies eksportētājvalstī;]		
(1) vai	[II.4.7. kas pēdējos sešus mēnešus pirms spermas ievākšanas ir atbilduši dzīvnieku veselības nosacījumiem, ko piemēro donordzīvniekiem, kuru sperma paredzēta eksportam uz Savienību, un kas eksportētājvalstī ir importēti no ... (2) vismaz 30 dienas pirms spermas ievākšanas;]		
(1) vai nu	[II.4.8. kas vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās vākšanas laikā ir turēti no infekciozā katarālā drudža vīrusa brīvā valstī vai zonā;]		
(1) vai	[II.4.8. kas laikā, kad sezonāli nenotiek inficēšanās ar infekciozā katarālā drudža vīrusu, vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās ievākšanas laikā ir turēti no vīrusa sezonāli brīvā zonā;]		
(1) vai	[II.4.8. kas vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās ievākšanas laikā turēti no slimības pārnēsātājiem aizsargātā novietnē;]		
(1) vai	[II.4.8. kam saskaņā ar OIE Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu ir veikts seroloģisks tests infekciozā katarālā drudža vīrusa grupas antivielas noteikšanai, iegūstot negatīvus rezultātus ar asins paraugiem, kuri ņemti vismaz reizi 60 dienās spermas vākšanas periodā un laikā starp 21. un 60. dienu pēc beidzamās spermas vākšanas šim sūtījumam;]		
(1) vai	[II.4.8. tiem veikts izraisītāja identifikācijas tests attiecībā uz infekciozā katarālā drudža vīrusu saskaņā ar Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu, un saņemti negatīvi rezultāti no asins paraugiem, kas ņemti šim spermas sūtījumam izmantotās vākšanas perioda sākumā un beigās, un vismaz reizi 7 dienās (vīrusa izolācijas tests) vai vismaz reizi 28 dienās (PQR tests) šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas laikā;]		
(1) (5) vai nu	[II.4.9. kas tika turēti eksportētājvalstī, kura saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir atzīta par brīvu no epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD);]		
(1) vai	[II.4.9. kas tika turēti eksportētājvalstī, kurā saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD) serotipi:, un kam visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus, tika veikts:		
(1) vai nu	[seroloģisks tests (6) EHDV grupas antivielas noteikšanai, kuru veica apstiprinātā laboratorijā ar asins paraugiem, kas ņemti divas reizes, proti, pirms šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas sākuma un ne mazāk kā 21 dienu pēc pēdējās šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas ar intervālu, kurš nepārsniedz 12 mēnešus;]		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
(1) vai	[seroloģisks tests (6) EHDV grupas antivielas noteikšanai, kuru veica apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugus, kas spermas vākšanas periodā ņemti ne retāk kā reizi 60 dienās un laikā starp 21. un 60. dienu pēc pēdējās šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas;]		
(1) vai	[ierosinātāja identifikācijas tests (6), kuru veica apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugus, kas ņemti šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas perioda sākumā un beigās, kā arī vismaz reizi septiņās dienās (vīrusa izolācijas testam) vai vismaz reizi 28 dienās (PKR testam) minētā perioda laikā;]		
II.4.10.	kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti valstī, kurā ir izpildīti turpmāk aprakstītie nosacījumi:		
II.4.10.1.	klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;		
II.4.10.2.	darbojas izpratnes veicināšanas, monitoringa un uzraudzības sistēma;		
II.4.10.3.	aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;		
II.4.10.4.	aitas un kazas ir aizliegts barot ar OIE Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksā definētajiem atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradziem un aizliegums vismaz pēdējos septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;		
(1) vai nu	[II.4.11. pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras vismaz pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas ir ievērojušas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības, izņemot to laikposmu, kad tie tika turēti spermas savākšanas centrā, kas minētajā laikposmā atbilda minētās iedaļas 1.3. punkta c) apakšpunkta iv) punkta četros ievilkumos izklāstītajiem nosacījumiem;]		
(1) vai	[II.4.11. ir aitu dzimtas dzīvnieki ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;]		
II.5.	Eksportam paredzētā sperma:		
II.5.1.	tika ievākta pēc dienas, kurā spermas savākšanas centru bija apstiprinājusī eksportētājvalsts kompetentā iestāde;		
II.5.2.	tika ievākta, apstrādāta, konservēta, glabāta un pārvadāta saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļā minētajām prasībām attiecībā uz spermu;		
II.5.3.	saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļas 1.4. punkta prasībām attiecībā uz tirdzniecībai paredzētu spermu tika nosūtīta uz iekraušanas vietu aizplombētā konteinerā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.		
(1) vai nu	[II.6. Spermai nav pievienotas antibiotikas;]		
(1) vai	[II.6. Spermai pievienotas šādas antibiotikas vai antibiotiku kombinācija, spermas galīgajā atšķaidījumā iegūstot koncentrāciju vismaz (7): ]		
Piezīmes			
I daļa			
I.6. aile.	<i>Par sūtījumu atbildīgā persona ES: šī aile jāaizpilda tikai tranzītpreču sertifikātā.</i>		
I.11. aile.	<i>Izcelsmes vieta ir apstiprinātais spermas savākšanas centrs, kurā sperma tika ievākta un kurš saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 17. panta 3. punkta b) apakšpunktu ir norādīts sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animals/semn/ovine_caprine/index_en.htm.</i>		
I.22. aile.	Iepakojumu skaits ir konteineru skaits.		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces Nr.	II.b.
I.23. aile.	Norādīt konteineru identifikāciju un plombas numuru.		
I.26. aile.	Aizpildīt atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.27. aile.	Aizpildīt atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.28. aile.	<i>Suga</i> : izvēlieties attiecīgi <i>Ovis aries</i> vai <i>Capra hircus</i> .		
	<i>Donordzīvnieka identitāte</i> ir dzīvnieka oficiālā identifikācija.		
	<i>Ievākšanas datumu</i> norādīt šādā formātā: dd.mm.gggg.		
	<i>Centra apstiprinājuma numurs</i> ir I.11. ailē norādītais spermas savākšanas centra apstiprinājuma numurs.		
II daļa			
(1)	Lieko svītrot.		
(2)	Tikai tās trešās valstis, kas uzskaitītas Lēmuma 2010/472/ES I pielikumā.		
(3)	Testus veic saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu.		
(4)	Tikai attiecībā uz teritoriju, kurai Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 (OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.) I pielikuma 1. daļas 6. slejā norādīts ieraksts "V".		
(5)	Skatīt piezīmes par attiecīgo eksportētājvalsti Lēmuma 2010/472/ES I pielikumā.		
(6)	<i>EHD</i> vīrusa diagnostikas testu standarti aprakstīti <i>O/E</i> Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas 2.1.7. nodaļā.		
(7)	Norādīt nosaukumus un koncentrācijas.		
—	Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.		
Valsts pilnvarots veterinārārsts			
	Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):	Kvalifikācija un amats:	
	Datums:	Paraksts:	
	Zīmogs:"		

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2016/2003**(2016. gada 14. novembris),****ar ko groza Lēmumus 2009/300/EK, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES un 2012/721/ES, lai pagarinātu ekoloģisko kritēriju spēkā esības termiņu ES ekomarķējuma piešķiršanai dažiem ražojumiem***(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7218)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 3. punkta c) apakšpunktu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmums 2009/300/EK ⁽²⁾ zaudē spēku 2016. gada 31. decembrī.
- (2) Komisijas Lēmums 2011/263/ES ⁽³⁾ zaudē spēku 2016. gada 31. decembrī.
- (3) Komisijas Lēmums 2011/264/ES ⁽⁴⁾ zaudē spēku 2016. gada 31. decembrī.
- (4) Komisijas Lēmums 2011/382/ES ⁽⁵⁾ zaudē spēku 2016. gada 31. decembrī.
- (5) Komisijas Lēmums 2011/383/ES ⁽⁶⁾ zaudē spēku 2016. gada 31. decembrī.
- (6) Komisijas Lēmums 2012/720/ES ⁽⁷⁾ zaudē spēku 2016. gada 14. novembrī.
- (7) Komisijas Lēmums 2012/721/ES ⁽⁸⁾ zaudē spēku 2016. gada 14. novembrī.
- (8) Ir veikts novērtējums, kas apliecina, ka pašreizējie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības, kas noteiktas Lēmos 2009/300/EK, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES un 2012/721/ES, ir aktuāli un atbilstoši. Pašreizējie šajos lēmumos izklāstītie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības joprojām tiek pārskatītas, un nav sagatavota to galīgā versija, tāpēc ir pamats minēto ekoloģisko kritēriju un saistīto novērtēšanas un verifikācijas prasību spēkā esības termiņu pagarināt līdz 2017. gada 31. decembrim. Tāpēc Lēmumi 2009/300/EK, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES un 2012/721/ES būtu attiecīgi jāgroza.

⁽¹⁾ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 12. marta Lēmums 2009/300/EK, ar ko nosaka pārskatītos ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai televizoriem (OV L 82, 28.3.2009., 3. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/263/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai mazgāšanas līdzekļiem trauku mazgājamām mašīnām (OV L 111, 30.4.2011., 22. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/264/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai veļas mazgāšanas līdzekļiem (OV L 111, 30.4.2011., 34. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2011. gada 24. jūnija Lēmums 2011/382/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām (OV L 169, 29.6.2011., 40. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas 2011. gada 28. jūnija Lēmums 2011/383/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitārajiem tīrīšanas līdzekļiem (OV L 169, 29.6.2011., 52. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas 2012. gada 14. novembra Lēmums 2012/720/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai rūpniecībā un iestādēs izmantojamiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti trauku mazgājamām mašīnām (OV L 326, 24.11.2012., 25. lpp.).

⁽⁸⁾ Komisijas 2012. gada 14. novembra Lēmums 2012/721/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai rūpniecībā un iestādēs izmantojamiem veļas mazgāšanas līdzekļiem (OV L 326, 24.11.2012., 38. lpp.).

- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 16. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2009/300/EK 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Ražojumu grupai “televizori” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

2. pants

Lēmuma 2011/263/ES 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Produktu grupai “mazgāšanas līdzekļi trauku mazgājamām mašīnām” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

3. pants

Lēmuma 2011/264/ES 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Produktu grupai “veļas mazgāšanas līdzekļi” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

4. pants

Lēmuma 2011/382/ES 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Produktu grupai “līdzekļi trauku mazgāšanai ar rokām” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

5. pants

Lēmuma 2011/383/ES 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Produktu grupai “universālie tīrīšanas līdzekļi un sanitārie tīrīšanas līdzekļi” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

6. pants

Lēmuma 2012/720/ES 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Produktu grupai “rūpniecībā un iestādēs izmantojamie mazgāšanas līdzekļi, kas paredzēti trauku mazgājamām mašīnām” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

7. pants

Lēmuma 2012/721/ES 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Produktu grupai “rūpniecībā un iestādēs izmantojamie veļas mazgāšanas līdzekļi” noteiktie ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2017. gada 31. decembrim.”

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 14. novembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Karmenu VELLA*

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/2004**(2016. gada 14. novembris),****ar kuru groza Īstenošanas lēmumu 2013/780/ES, ar ko paredz atkāpi no Padomes Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punkta ii) apakšpunkta attiecībā uz tādiem *Quercus L.*, *Platanus L.* un *Acer saccharum* Marsh. zāgmateriāliem bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 7181)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 1. punkta otro ievilkumu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 2000/29/EK ir paredzēti aizsardzības pasākumi pret augiem vai augu produktiem kaitīgu organismu ieviešanu Savienībā no trešām valstīm. Komisijas Īstenošanas lēmuma 2013/780/ES ⁽²⁾ 1. pants paredz atkāpi no Direktīvā 2000/29/EK paredzētajiem aizsardzības pasākumiem un pilnvaro dalībvalstis līdz 2016. gada 30. novembrim atļaut *Quercus L.*, *Platanus L.* un *Acer saccharum* Marsh. zāgmateriālu bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs, ieviešanu to teritorijā bez fitosanitārā sertifikāta, ja vien šāda koksne atbilst minētā Īstenošanas lēmuma pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.
- (2) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/893 ⁽³⁾ nosaka prasības attiecībā uz tādu *Platanus L.* un *Acer spp.* zāgmateriālu bez mizas ieviešanu Savienībā, kuru izcelsme ir trešās valstīs. Šīs prasības uzskata par nepieciešamām Savienības teritorijas fitosanitārajai aizsardzībai no *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky), un atkāpes no tām nevarētu uzskatīt par pamatotām. Tāpēc uz šo sugu zāgmateriāliem bez mizas Īstenošanas lēmumā 2013/780/ES paredzētā atkāpe vairs nebūtu jāattiecina.
- (3) Dalībvalstu Komisijai periodiski iesniegtās informācijas gaismā var secināt, ka, lai nepieļautu kaitīgu organismu ieviešanu Savienībā, pietiek ievērot Īstenošanas lēmuma 2013/780/ES pielikumā noteiktos īpašos nosacījumus. Dalībvalstīm šie nosacījumi būtu jāprojām jāpiemēro attiecībā uz *Quercus L.* zāgmateriāliem bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs. Novērtējot Amerikas Savienoto Valstu iesniegto tehnisko informāciju, secināms, ka Īstenošanas lēmuma 2013/780/ES 2. panta 3. punktā minētās lapkoku zāgmateriālu kamerzāvēšanas sertifikācijas programmas darbība ir efektīva.
- (4) Tāpēc atļauja izmantot atkāpi attiecībā uz *Quercus L.* zāgmateriāliem bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs, būtu jāpagarina līdz 2026. gada 31. decembrim, lai izvairītos no nevajadzīgiem tirdzniecības traucējumiem attiecībā uz šo koksnī.
- (5) Tādēļ Īstenošanas lēmums 2013/780/ES būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2013. gada 18. decembra Īstenošanas lēmums 2013/780/ES, ar ko paredz atkāpi no Padomes Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punkta ii) apakšpunkta attiecībā uz tādiem *Quercus L.*, *Platanus L.* un *Acer saccharum* Marsh. zāgmateriāliem bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs (OV L 346, 20.12.2013., 61. lpp.).⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 9. jūnija Īstenošanas lēmums (ES) 2015/893 par pasākumiem, kas veicami, lai novērstu *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky) ieviešanu un izplatīšanos Savienībā (OV L 146, 11.6.2015., 16. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma 2013/780/ES grozījums

Īstenošanas lēmumu 2013/780/ES groza šādi:

1) lēmuma 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punkta ii) apakšpunkta, dalībvalstis ir tiesīgas atļaut ievest to teritorijā tādus *Quercus* L. zāģmateriālus bez mizas, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs un uz kuriem attiecas viens no minētās direktīvas V pielikuma B daļas I iedaļas 6. punktā iekļautajiem KN kodiem un aprakstiem, bez pievienota fitosanitārā sertifikāta, ja vien šāda koksne atbilst šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.”;

2) lēmuma 3. pantā vārdus “2016. gada 30. novembrim” aizstāj ar vārdiem “2026. gada 31. decembrim”.

2. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 14. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV